

النورس NAWRAS

THE INFLIGHT MAGAZINE OF AIR ARABIA // MAY 2019

AirArabia
العربية للطيران

Marvellous Moscow

Discovering the Russian capital's vibrant culture

مدينة موسكو المذهلة

اكتشاف ثقافة العاصمة الروسية النابضة بالحياة



**On-board
menu**

قائمة الطعام على
متن الطائرة

Page 49



**Inflight
duty free**

كتالوج السوق الحرة

Page 57

ADMIRE THE TIMELESS ACHIEVEMENTS OF ISLAMIC CIVILIZATION



Enamelled Jewellery Ornament, India, Jaipur, 12th – 13th century AH/ 18th – 19th century AD

Visit this beautiful gold-domed building, which was transformed from a traditional covered market to a museum in 2008. Learn about Islamic faith and science and examine over 5,000 exquisite artefacts and rare manuscripts from the Islamic world.

Museum hours

Saturday to Thursday 8:00 am – 8:00 pm

Friday 4:00 pm – 8:00 pm

For Enquiries: +971 6 565 5455

Free entry during the holy month of Ramadan

MAXPOSURE MEDIA GROUP (I) PVT. LTD.

CEO & Managing Director
PRAKASH JOHARI

Director
VIKAS JOHARI

Editorial Director
JAYITA BANDYOPADHYAY

Finance:
finance@maxposuremedia.com

Careers:
hr@maxposuremedia.com

Editorial:
navras@maxposuremedia.com

Information:
info@maxposuremedia.com

Advertising:
info@maxposuremedia.com

MAXPOSURE SALES OFFICES

INDIA | Maxposure Media Group (I) Pvt Ltd, #TheAddress, Plot No 62, Okhla Industrial Estate, Phase III, New Delhi-110020, Tel: +91 11 43011111, Fax: +91 11 43011199 info@maxposuremedia.com

USA | Maxposure Media Group LLC, 22 Jericho Turnpike, Suite 108, Mineola, New York 11501 Tel: +1 646 3672 916 info@maxposuremedia.com

BAHRAIN | Maxposure Marketing Services WLL, Suite No. 652, 6th Floor, The Lounge Serviced Offices, Building 247, Road No 1704, Diplomatic Area, Manama, Kingdom of Bahrain, P.O. Box 11409, M:+973 3306 7099, Tel: +973-17518793, sabhishek@maxposuremedia.com

MALAYSIA | MMGM SDN. BHD. A-15-03 Tropicana Avenue, No.12, Persiaran Tropicana, Tropicana Golf & Country Resort, PJU3, 47410 Petaling Jaya Selangor Malaysia, Tel: +60 378860995 info@maxposuremedia.com

SINGAPORE | Maxposure Global Pte Ltd, 51, GoldHill Plaza, #07-10/11, Singapore-308900 Tel: +65 3163 2622 info@maxposuremedia.com

THAILAND | Maxposure Media (Thailand) Co. Ltd No. 4/1 Soi Latphrao 52 (Nivet 2), Wang Thongland Sub-District, Wang Thongland District, Bangkok info@maxposuremedia.com

UAE | Maxposure Arabia FZ LLC, Dubai Media City, Building No. 8, Premises no. 523, Fifth Floor, Dubai, UAE, M: +971- 569766911 Tel: +971 44310793 info@maxposuremedia.com

BANGLADESH | Subcontinental Media Pvt Ltd, Profficio 2nd Floor, 4 Mohakhali Comercial Area, Dhaka-1212, Bangladesh M: +88 018 6226 0427 shohedul@subcontinentalmedia.com

INTERNATIONAL REPRESENTATION

EUROPE

FRANCE | Nicolas Devos | IMM International Tel: +331 4013 7905 n.devos@imm-international.com

RUSSIA/SWITZERLAND | Gleb Korotkov | Halfbudget Tel: +79 85 224 3800, +41 767102525, info@halfbudget.com

TURKEY | Tan Bilge | Media Ltd Tel: +90 21 2275 8433 tanbilge@medialtd.com.tr

LONDON | David Simpson | Simpson Media Tel: +44 79 0088 5456 david@simpson-media.com

NORTH AMERICA

CANADA | Wayne Saint John | The New Base, Tel +141 6363 1388 wayne.stjohn@thenewbase.com

FAR EAST

HONG KONG/INDONESIA | Peter Jeffery | Asian Integrated Media Ltd Tel: +852 3910 6388 peterjeffery@asianmedia.com

JAPAN | Michiko Kawano | Pacific Business Inc. Tel: +813 3661 6138 kawano-pbi@gol.com

SOUTH KOREA | Jung-Won Suh | Sinsegi Media Inc., Tel: +82 2785 8222 sinsegi-2@sinsegimedia.info

AUSTRALIA

SYDNEY | Charlton D'Silva | Publisher's International Tel: +612 9252 3476 charlton.dsilva@pubintl.com.au



Air Arabia is the Middle East's leading low cost carrier, with five hubs in Alexandria, Amman, Casablanca, Sharjah and Ras Al Khaimah. This complimentary copy of Nawras magazine is yours to keep. *Nawras*, meaning the seagull in Arabic, is published by Maxposure Media Group (I) Pvt Ltd (MMGIPL) on behalf of Air Arabia PJSC. Nawras and the Nawras logo are trademarks of Air Arabia PJSC. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form without the prior permission of the publishers. © Maxposure Media Group (I) Pvt Ltd. The views expressed in the magazine are not necessarily those of the publisher or Air Arabia. All efforts have been made while compiling the content of this magazine, but we assume no responsibility for the effects arising there from. MMGIPL/Air Arabia does not assume any liability for services or products advertised herein. All articles marked as 'In Focus' in the magazine are advertorials.

FROM THE TEAM

Dear Readers,

This month, we travel to the city of Baku (page 16), known for the perfect metropolitan setting amidst the traditional country of Azerbaijan. Next, we head to Moscow in Russia (page 24), a region that has opened all doors and is delight to experience and travel to as it remains one of the biggest centres for development in the world. Finally, we head to Kandy (page 30) a beautiful lakeside town situated amongst the hills in Sri Lanka. In this edition, we have also introduced a catalogue of the latest lifestyle amenities and a menu that lets you choose from lip-smacking international delicacies. We always endeavour to bring to you stories about the most sought-after destinations across the globe, and we hope this issue inspires you to travel the world and soak up all that it has to offer!

Happy reading,

Editorial Team
Nawras



Photo: Shutterstock

ON THE COVER

The famous Red Square with the Spasskaya Tower of the Kremlin in Moscow, Russia

STAY CONNECTED



@airarabiagroup



@airarabiagroup



facebook.com/airarabiagroup

IN THIS ISSUE

6 CALENDAR
Check out what's going on where this month

6 التقويم
تأكد من كل ما سيحدث في هذا الشهر.

8 SNAPSHOT
Snippets, tips about travel, people and history

8 لقطات
مقطعات ونصائح حول السفر والأشخاص والتاريخ

10 ROOM SERVICE
Travel to these off-beat locations to escape from the monotony of everyday life

10 خدمة الغرف
يمكنك السفر في شهر مايو إلى هذه الفنادق البعيدة للهروب من روتين الحياة اليومية

12 INTERVIEW
Nadim Karam tells us how he redefined large spaces with his structural artworks

12 مقابلة
يخبرنا نديم كرم كيف أعاد تعريف المساحات الكبيرة بأعماله الفنية الهيكلية



16

في هذا العدد

24 THE COLOURS OF BAKU
Baku has grown to become one of the most happening cities in Azerbaijan

16 سحر مدين باكو
تتميز مدينة باكو المتألقة المدينة لتصبح واحدة من أروع المدن في أذربيجان

24 MARVELLOUS MOSCOW
Discovering the Russian capital's vibrant culture

24 مدينة موسكو المزدهرة
اكتشاف ثقافة العاصمة الروسية النابضة بالحياة



24



39

30 48 HOURS IN KANDY
The centrally located city beckons every traveller journeying across the island nation of Sri Lanka

30 48 ساعة في كاندي
تدعو المدينة ذات الموقع الفريد كل مسافر أن يزورها و يمر بالجزيرة.

39 NEWS
A look at what has been happening at Air Arabia

39 أخبار
نظرة على ما حدث ويحدث في العربية للطيران

42 MAP
Air Arabia's destinations

42 خريطة
وجهات العربية للطيران



30

New destination

Discover Malaysia!

Fly direct to

Kuala Lumpur

starting from

AED 1,599

Return, all inclusive!

AirArabia

Flights start on 1 July 2019.

Route	Flight no.	Departure	Arrival	Frequency
Sharjah - Kuala Lumpur	G9 923	14:55	2:25 +1	Mon, Wed, Fri, Sun
Kuala Lumpur - Sharjah	G9 924	03:35	06:50	Mon, Tue, Thu, Sat
Sharjah - Kuala Lumpur	G9 921	21:20	08:50 +1	Tue, Thu, Sat
Kuala Lumpur - Sharjah	G9 922	09:55	13:10	Wed, Fri, Sun

Book at www.airarabia.com | Call us at Sharjah (06)5580000, Abu Dhabi (02) 6315888
Al Ain (03) 7666630, Ras Al Khaimah (07) 2284177 | Visit our sales offices/travel agents

[f](#) [t](#) [i](#) [v](#) @airarabiagroup | Standard terms and conditions apply.

THE SHORT LIST

SNIPPETS, TIPS & FACTS ABOUT TRAVEL, PEOPLE, HISTORY AND EVENTS

// EVENTS
// SNAPSHOT
// ROOM SERVICE
// INTERVIEW

القائمة المختصرة

اكتشفوا الأماكن الممتعة التي تأخذكم إليها العربية للطيران

فعاليات \\
لقطات \\
خدمة \\
مقابلة \\



RAMADAN, WORLDWIDE

Ramadaan is the ninth month of the Islamic calendar that involves a period of day-long fasts throughout the month.

رمضان، في جميع أنحاء العالم

شهر رمضان هو الشهر التاسع في التقويم الإسلامي. ويقوم المسلمون بالصيام طوال الشهر من الفجر حتى المغرب.

DID YOU KNOW?

In the evenings, people gather to break their fast with a meal called *iftar* that is shared with friends and family.

هل تعلم؟

بعد آذان المغرب، يجتمع الصائمون لتناول الإفطار مع الأصدقاء والعائلة.

EVENTS CALENDAR

May 9

Victory Day

Where: Throughout Russia

Victory Day is a holiday that commemorates the triumph of the Allied forces during the second world war. Victory Day in Russia has increasingly become a celebration in which popular culture plays a central role. www.russiatourism.ru



9 مايو

يوم النصر

المكان: في جميع أنحاء روسيا

يوم النصر هو يوم لإحياء ذكرى انتصار قوات الحلفاء أثناء الحرب العالمية الثانية. ويحتفل بيوم النصر في روسيا من خلال إقامة العروض الثقافية الشعبية.

PHOTO: floralfest.com.tr



May 3-5

Floral Fest

Where: Ankara, Turkey

The tulip is one of Turkey's traditional symbols. It was favored and cultivated here until tulip-love became tulip mania. The floral fest welcomes innovative design ideas that highlight the beautiful flower. www.floralfest.com.tr

3 - 5 مايو

مهرجان الزهور

المكان: أنقرة، تركيا

تُعتبر زهرة الزنابق من الرموز التقليدية في تركيا. وتمت زراعتها في تركيا حتى أصبح حب التوليب هوساً. ويُشجع مهرجان الأزهار بأفكار التصميم المبتكرة التي تبرز الزنابق.

May 18

Buddha Jayanti

Where: Bhaktapur, Nepal

Buddha Jayanti, also known as Buddha Purnima celebrates the birth of Lord Buddha and is observed with great fervour in Nepal, and the northern regions of India and also Bhutan. Traditionally, beautifully decorated clay lamps are ignited. www.welcomenepal.com

18 مايو

بوذا جاينتي

المكان: بهاكتابور، نيبال

يحتفل عيد بوذا جاينتي، المعروف أيضاً باسم بوذا بورنيم، بمولد بوذا ويحتفل به في نيبال والمناطق الشمالية من الهند وبوتان. ويتم إشعال مصابيح الطين المزينة في الشوارع.



May 29

Keiv Day

Where: Keiv, Ukraine

Keiv Day or officially the Day of Keiv is a holiday in the Ukrainian capital Keiv usually celebrated in the last weekend of May. The event concludes with a beautiful display of fireworks in the evening. www.traveltoukraine.org



PHOTO: worldfestivaldirectory.com

29 مايو

عيد كييف

المكان: كييف ، أوكرانيا

يُعتبر عيد كييف عطلة رسمية في العاصمة الأوكرانية كييف. وعادةً ما يتم الاحتفال به في عطلة نهاية الأسبوع الأخير من شهر مايو. ويختتم هذا الحدث بعرض جميل للألعاب النارية في المساء.

10 - 13 مايو

مهرجان الزهور

المكان: قلعة المغونة، المغرب
يمتد وادي الورد لعدة كيلومترات على طول ضفاف مغون في جنوب المغرب. وأثناء المهرجان، يرش السكان المحليون الذين يرتدون ملابس جميلة، بعضهم البعض بماء الورد، ويغنون ويرقصون في الشوارع.



May 10-13

Rose Festival

Where: Kelâat M'Gouna, Morocco

The rose valley stretches for several kilometers along the banks of the M'Goun in southern Morocco. During the festival, locals dressed in beautiful finery, sprinkle each other with rose water and petals, sing and dance through the streets. www.visitmorocco.com

طوال شهر مايو

بينالي الشارقة

المكان: الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

يُعتبر مهرجان بينالي الشارقة من أكبر المهرجانات في الشارقة. ويأتي هذا العام في دورته الرابعة عشر، وترعاه مؤسسة الشارقة للفنون. يشارك في هذا المهرجان الفني أكثر من 80 فنان و 60 لجنة.



Throughout May Sharjah Biennial

Where: Sharjah, UAE

One of the largest biennial in Sharjah returns for its 14th edition at the Sharjah Art Foundation. With over 80 artists and 60 commissions, the biennial is set to be an artistic extravaganza. www.sharjahart.org

2 WAYS to explore the longest beaches

1

**CARRALEJO
BEACH
SPAIN**

Located on the Canary Island of Fuerteventura. The beach is 16 km in length.

2

**MARINA BEACH,
INDIA**

Located in Chennai, the Marina Beach, at 13 km, is the longest natural urban beach in the country.

طريقتان لاستكشاف أطول الشواطئ

1

**شاطئ
كاراليخو
أسبانيا**

يقع على جزيرة الكناري في فويرتيفنتورا. ويبلغ طول هذا الشاطئ 16 كم.

2

**شاطئ مارينا،
الهند**

يقع شاطئ مارينا في تشيناي، على بعد 13 كم، وهو أطول شاطئ طبيعي في البلاد.



Focus on

Will Smith

NEW RELEASE - Willard Carroll "Will" Smith, Jr. is an American actor, comedian, producer, and songwriter. The actor will be playing the iconic *Genie* in the upcoming remake of *Aladdin*.

TRIVIA - Will Smith has been nominated for five Golden Globe Awards, two Academy Awards, and has won four Grammy Awards.

تحت العدسة

ويل سميث

طرائف - ويلارد كريستوفر ويل سميث هو ممثل كوميدي أمريكي، ومنتج وكاتب أغاني. سيؤدي سميث دور الجني الأيقوني في النسخة الجديدة القادمة من علاء الدين.

آخر الأعمال - تم ترشيح ويل سميث لخمس جوائز غولدن غلوب وجائزتي أوسكار وفاز بأربع جوائز جرامي، فرصة للتمثيل.

ONE MINUTE GUIDE TO

**AL GAFFAL
DHOW RACE,
DUBAI, UAE**

The premier water-sports event takes place annually in Dubai. Emirati crews begin the 23 nautical mile race from the small, uninhabited island of Sir Bu Nair to the Burj Al Arab. All crews are required to complete the race of 'Dhows' - the traditional one or two masted sailing vessels of the region. This evocative race follows the traditional route that was once taken by pearl divers.

دليل في دقيقة

**سباق القفال
للمراكب الشراعية
الإمارات العربية المتحدة**

يقام الحدث الأول للرياضات المائية سنوياً في دبي. تبدأ الطواقم الإماراتية سباق 23 ميلاً بحرياً من جزيرة سير بو ناير الصغيرة غير المأهولة إلى برج العرب. يتعين على جميع الطواقم إكمال سباق "مراكب الداو الشراعية"، وهي السفينة التقليدية في المنطقة. هذا السباق المثير يتبع المسار التقليدي الذي سلكه غواصو اللؤلؤ.

DAY IN HISTORY

May 16,
1703

**ST. PETERSBURG
WAS FOUNDED**

The Russian city of St. Petersburg was founded when Peter the Great seized control of the land surrounding the Neva. Despite the settlement's unpromising location - a swamp - and unforgiving climate, Peter pursued his dream of a northern capital.

يوم في التاريخ

16 مايو 1703

**تأسست سانت
بطرسبرغ**

تأسست مدينة سان بطرسبرغ عندما سيطر بطرس الأكبر على الأرض المحيطة بمنطقة نيفا. وعلى الرغم من موقعها الغير مستقر وانتشار المستنقعات بها، ومناخها المضطرب لكن تابع بيتر حلمه وأسس فيها العاصمة شمالية.



12 hours

City Stopover: Amman

SEE

Nabad Art Gallery

Located in the Jabal Amman neighbourhood, the gallery hosts the work of emerging Jordanian artists.

EAT

Hashem Restaurant

This legendary eatery is more than 50 years old and is still wildly popular for its falafel, hummus and mint tea.

RELAX

Turkish Baths

Take a break and enjoy extensive massages, a leisurely sauna or relax in a Jacuzzi after the steam rooms.

SHOP

Gold Souk

Head to the Gold Souk, known for traditionally crafted and intricately designed gold and silver jewellery.

12 ساعة

وقفة في مدينة : عمان

تسوق

سوق الذهب

يعرض هذا السوق المجوهرات الذهبية والفضية الرائعة التي تجذب مُحبي التسوق الذين يشتركون كل ما يُعجبهم.

استجم

حمام الباشا التركي

يمكنك الاستمتاع بتجربة الاسترخاء وتدليك وتقشير بشرتك في غرفة الجاكوزي أو غرفة الساونا والبخار.

تذوق

مطعم هاشم

هذا المطعم الأسطوري يتواجد منذ أكثر من 50 عاما ومازال يتمتع بشعبية لفي الفلافل والحمص والشاي بالنعناع.

شاهد

معرض نبض الفني

يقع هذا المعرض في منطقة جبل عمان التاريخية، ويعرض الكثير من المعارض الفنية على مدار العام.



THE READ

Christine Ricci, comes out with *Again, but Better*, a story about second chances, discovering yourself, and being brave enough to try again.



**TRAVEL APP
AroundMe**

The app lets you explore restaurants, coffee shops and more, and allows you to get GPS directions to your chosen destination.



القراءة

ستطرح كريستين ريتشي قصة "Again, but Better"، التي تحكي عن الفرص الثانية، واكتشاف الذات، والشجاعة الكافية للمحاولة مرة أخرى.



**تطبيق
AroundMe**

يتيح لك التطبيق استكشاف المطاعم والمقاهي وغير ذلك، ويسمح لك بالحصول على اتجاهات GPS في وجهتك المختارة.



You can comment on your experience or discover Air Arabia's latest news and offers by following @airarabiagroup بإمكانكم إرسال تعليق على تجربة سفركم معنا أو متابعة آخر الأخبار و أحدث العروض من العربية للطيران @airarabiagroup

فنادق استثنائية

يمكنك السفر في شهر مايو إلى هذه الفنادق البعيدة للهروب من رتابة الحياة اليومية



OFF-BEAT HOTELS

This May, travel to these remote locations to relax, unwind and escape into tranquility

ALILA JABAL AKHDAR JABAL AL AKHDAR, OMAN

This mountainous region is one of Oman's most compelling tourist destinations. The Hotel is one of the most sought after luxury resort in Oman, due to its fort-like construction, modern amenities and spacious suites. The grounds also feature aflaj water systems, mirroring Oman's traditional system of irrigation channels.

T: +968 2534 4200

ذا أوبروي منتجع الحياة البرية رانثامبور ، الهند

يوفر هذا المنتجع للحياة البرية أماكن إقامة فاخرة ذات خيام مستوحاة من القوافل الفخمة للعائلات الملكية. كما يحتوي الفندق على منتجع صحي مجهز تجهيزاً كاملاً وكما هو معروف على نطاق واسع لرحلات السفاري.

www.oberoihotels.com

QASR AL SARAB DESERT RESORT QASR AL SARAB, ABU DHABI

Qasr Al Sarab by Anantara rises up from flame-coloured dunes like a mirage, inviting adventure in the most luxurious of styles. This luxury resort offers a multitude of experiences that range from stunning camelback safaris and traditional dining experiences to adrenalin fuelled options for adventure sports.

T: +971 2 886 2088

عليلة جبل الاخضر جبل الاخضر، سلطنة عمان

تعد هذه المنطقة الجبلية واحدة من الوجهات السياحية الأكثر جاذبية في سلطنة عمان. يعد الفندق واحداً من أكثر المنتجعات شهرة بسبب بنائه الشبيه بالمرافق ووسائل الراحة الحديثة والأجنحة الفسيحة.

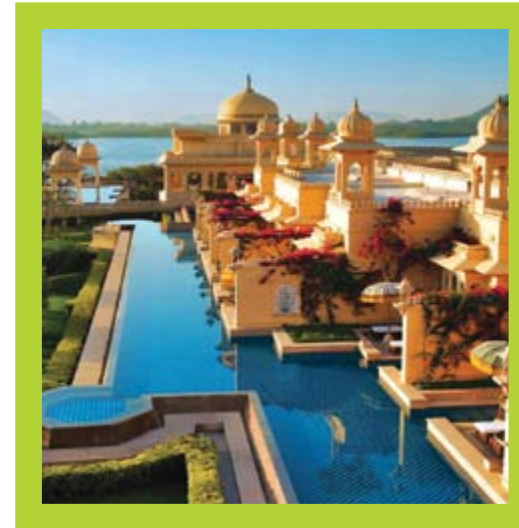
www.alilahotels.com



THE OBEROI VANYAVILAS RANTHAMBHORE, INDIA

This wildlife resort offers luxury tented accommodation inspired by the opulent caravans of the royal families. Fine restaurant serving authentic Rajasthani and international cuisine. The hotel also features a fully equipped spa and is widely known for the exhilarating jeep safaris.

T: +91 7462 22 3999



منتجع قصر السراب الصحراوي قصر السراب ، أبو ظبي

قصر السراب من أنانتارا الذي يعرف بأفخم المنتجعات بوجوده ما بين الكثبان الرملية. يقدم هذا المنتجع الفاخر العديد من المغامرات التي تتراوح بين رحلات السفاري المذهلة الشهية وتجارب تناول الطعام إلى الأدرينالين.

www.anantara.com



REDEFINING CREATION

Nadim Karam is an artist, architect, sculptor and teacher whose beautiful large scale creations are displayed all over the world

TEXT BY VINAYAK SURYA SWAMI

■ Nadim Karam is a Lebanese artist who has exhibited all over the world, particularly in the Middle East, exhibiting in Venice in May. He is a multidisciplinary artist whose practice spans sculpture, architecture, installation, painting, and drawing. His large-scale urban art projects are informed by his background, having trained as an architect in Beirut and Tokyo before teaching architecture and design internationally. Deeply sensitive to local social and political issues, Karam's work is equally shaped by a global perspective.

» Please tell us about your journey that took you from Lebanon to Tokyo and back.

Japan was a long journey and an important milestone for me. The opportunity came while Lebanon was still in the turmoil of the Civil War, and I had applied for the Japanese postgraduate scholarship.

The uniqueness of Japanese culture was a revelation that dawned on me

little by little as the years went by. Studying Architecture at the University of Tokyo opened my mind and heart to the philosophy of space. I still carry these Japanese aesthetics and ethics with me as I move with my projects around the world. Although Atelier Hapsitus, my studio, is in Beirut, I consider Japan as my second country.

» Please tell us about the thought process that goes into designing and bringing to life, your structural artworks like the 'Dialogue of the Hills' in Amman

Historically Amman has seven hills, and I have been taken by their relationship ever since I discovered them; each hill has a different social status. I worked with the Mayor's office to create community gardens on each of the hills, each with its own sculpture that would be developed by the community and should demonstrate their identity. The idea was to build equally designed and funded gardens, creating the

opportunity for a dialogue of the hills and enhancing the touristic ecosystem by developing a cultural/economical trail between the hills.

» What would be the way forward from here?

I have just finished constructing A.MUSE. UM, my workshop in the mountains of Beirut. We would like each project to become its own landmark.

I look forward to continuing to work on international projects which encourage 'moments of dreams' for citizens and joyful landmarks for cities. I don't have a definite purpose in mind for the future, which I think makes my search even more honest and hectic in the pursuit of truth and beauty! One thing is clear to me, that all my work is geared towards creative output, my ethos is that creativity is the basis of life. 📌

Bottom: The various pieces of structural art exhibited in Doha, Kuwait, Paris and Beirut

الابتكار من منظور جديد

تُعرض كافة أعمال المُعلم المهندس والنحات نديم كرم الابتكارية في جميع أنحاء العالم

كُتبه: فيناياك سوريا سوامي

بناء حدائق مصممة ومُمولة بصورة متساوية. وخلق فرصة للحوار بين التلال وتعزيز النظام البيئي السياحي من خلال تطوير طريق ثقافي / اقتصادي بين التلال.

« ما هي مشروعاتك المستقبلية التي ستبشرها في لبنان؟

لقد انتهيت للتو من تأسيس متحف، ورشة عمل خاصة بي وسط جبال بيروت. وأرغب في أن يكون لكل مشروع طابعه المميز الخاص به. كما أنني أتطلع إلى مواصلة العمل في المشاريع الدولية التي تشجع على "لحظات الأحلام" للمواطنين والمعالِم الهامة للمدن. ليس لدي خطة محددة للمستقبل، لكنني أعتقد أنني سأسعى وأبحث بجدية أكثر وراء الحقيقة والجمال! وأمامي أمراً واحداً أركز عليه، وهو أن كل أعمالي موجّه نحو التصميم الإبداعي، وأرى أن الإبداع هو أساس الحياة. 📌

أسفل يمين الصفحة: مختلف القطع الفنية الهيكلية المعروضة في الدوحة والكويت وباريس وبيروت

على منحة يابانية للدراسات العليا. كان تفرد الثقافة اليابانية هو الوحي الذي ألهمني لعدة سنوات. وقد ساهمت دراسة الهندسة المعمارية في جامعة طوكيو في تكوين فكري وحماسي نحو فلسفة الفضاء. وما زلت أحمل هذه الجماليات والأخلاقيات اليابانية معي وأنا أوجوب بمشاريعي حول العالم. وعلى الرغم من أن أتيليه واستوديو هابسيتوس، الذي أسسته موجدًا في بيروت، إلا أنني أعتبر اليابان بلدي الثاني.

« هل لك أن نخبرنا عن طريقك في التفكير التي تؤثر على تصميم وإحياء أعمالك الفنية الهيكلية مثل "حوار التلال" في عمان؟

من الناحية التاريخية يوجد في عمان سبعة تلال، وقد تأثرت بعلاقة هذه التلال مع بعضها البعض منذ أن رأيتها؛ فكل تل له وضع اجتماعي مختلف. وقد عملت مع مكتب رئيس البلدية لإنشاء حدائق عامة على هذه التلال السبع، ولكل منها منحوتاته الخاصة التي سيقوم المجتمع بتطويرها، وإظهار هوية منفصلة لكل منهم. وتمحورت الفكرة حول

■ نديم كرم هو فنان لبناني عُرضت جميع أعماله في كافة أنحاء العالم. وخاصة في الشرق الأوسط، كما ستُعرض أعماله في مدينة البندقية في شهر مايو الحالي. يتميز هذا الفنان المتعدد التخصصات بأعماله الفنية التي تعتمد على النحت والعمارة والتركيب والتلوين والرسم. ويعود الفضل في تميز مشاريعه الفنية الواسعة النطاق إلى خبرته الكبيرة التي اكتسبها من خلال التدريب كمهندس معماري في بيروت وطوكيو قبل أن يقوم بتدريس الهندسة المعمارية والتصميم على الصعيد الدولي. ويعتمد في أعماله على التركيز على القضايا الاجتماعية والسياسية المحلية، كما تنسم أعماله بالمواضيع التي لها بُعد ومنظور عالمي.

« هل لك أن نخبرنا برحلة الذهاب والعودة التي انطلقت من لبنان إلى طوكيو؟

كانت رحلتي إلى اليابان طويلة، وشكلت أهمية كبيرة لدي. وقد عُرضت عليّ فرصة السفر عندما كانت لبنان في حرب أهلية، والأجواء مُضطربة للغاية. وقد تقدمت بطلب للحصول







AirArabia

Fly to the heart of Europe

Prague

Destination	Flight No.	Departure	Arrival	Frequency
Sharjah - Prague	G9 582	07:35	11:20	Tue, Sun
Sharjah - Prague	G9 584	15:35	19:20	Wed, Thu, Sat
Sharjah - Prague	G9 584	07:35	11:20	Tue, Fri
Prague - Sharjah	G9 583	12:00	21:00	Tue, Sun
Prague - Sharjah	G9 585	21:05	06:05	Wed, Thu, Sat
Prague - Sharjah	G9 583	12:00	21:00	Tue, Fri

Do not forget to pre-book  Seat  Meal  Baggage  Insurance

Book at airarabia.com | Call us at Sharjah (06)5580000, Abu Dhabi (02) 6315888
Al Ain (03) 7666630, Ras Al Khaimah (07) 2284177 | Visit our sales offices or travel agents
@airarabiagroup     | Seats are subject availability. Terms & conditions apply.

DESTINATIONS

DISCOVER ALL THE EXCITING PLACES THAT AIR ARABIA CAN TAKE YOU TO

// DISCOVER
// ESCAPE
// EXPLORE

وجهات و أماكن

إستكشفوا الأماكن الممتعة التي
تأخذكم إليها العربية للطيران

\\ إستطلاع
\\ عطلات
\\ إستكشاف



DAMMAM AL KHOBAR CORNICHE, SAUDI ARABIA
The area is known for its wealth of family attractions, pristine parks and tranquil places of worship.

كورنيش الدمام في الخبر، المملكة العربية السعودية
تشتهر المنطقة بالعديد من معالم الجذب العائلية والحدائق وأماكن العبادة الهادئة.

DID YOU KNOW?
From a small port on the Arab coast, the fishing village of Khobar was transformed into a commercial center.

هل تعلم؟
تم تحويل قرية الصيد في الخبر إلى مركز تجاري بعد أن كانت ميناء صغير على الساحل العربي.

سحر مدينة باكو

The colours of BAKU

Baku, Azerbaijan's ambitious capital, has grown to become a hot-spot for all things hip and trendy

TEXT BY ELIZABETH MARTIN

تتميز مدينة باكو المتألقة بشهرة كبيرة باعتبارها واحدة من عواصم العالم الأكثر طموحًا. تطورت المدينة لتصبح واحدة من أروع المدن في أذربيجان

كتبت: إليزابيث مارتين



■ The first thing that will strike you about this Azeri city is that it can actually lay claim to the famous Australian moniker of being the 'Land down under'. Why's that, you ask? Well, because the Azerbaijanian capital lies below sea level! Yes - you read that right. At an elevation of 28 m (92 ft) below sea level, it is the lowest-lying national capital in the world and also the largest city in the world located below sea level. But don't think that if the city is below sea level, it does not have much to offer-lying right along the Caspian Sea, Baku offers an absolutely beautiful waterfront, with views that are a treat to the senses. Even the Baku Seaside Boulevard has notched up a significant milestone: At a total length of 25 kilometres, the boulevard is considered to be one of the longest promenades on the planet. It was reconstructed and thoroughly modernised in 2009.

The Heydar Aliyev Center has exhibits on the history of the country, handmade dolls, and presidential cars

■ أول ما ستشعر به عند وصولك إلى هذه المدينة هو أنها أقصى مدن آسيا. قد تكون أستراليا هي الدولة الواقعة أسفل "قارة آسيا"، ومن هنا يأتي لقب "أقصى مدن آسيا" الذي تنصف به مدينة باكو. ويرجع السبب وراء تسميتها بذلك إلى وقوع العاصمة الأذربيجانية باكو تحت مستوى سطح البحر. نعم ما قرأته كان صحيحًا. فمدينة باكو تقع على ارتفاع 28 م (92 قدم) تحت مستوى سطح البحر، وهي بذلك تُعتبر من أكثر العواصم الوطنية انخفاضًا، وأكبر مدينة في العالم التي تقع تحت مستوى سطح البحر. تتمتع مدينة باكو بالكثير من معالم الجذب، بفضل موقعها المباشر على طول بحر قزوين. وتتميز باكو بواجهة بحرية جميلة للغاية، بها العديد من المناظر الجذابة التي تأثر الحواس. ويبلغ طول شارع الواجهة البحرية الشهير في باكو، بطول إجمالي يبلغ 25 كيلومترًا، ويعد هذا الشارع أحد أطول المتنزهات في العالم. وقد تم إعادة بناء هذا الشارع وتحديثه بالكامل في عام 2009.



WHERE TO STAY

Four Seasons Hotel

This majestic flower-filled, Beaux-Arts palace fits perfectly with central Baku's nouveau-Parisian self image, while the indulgent pool and spa let you relax and unwind amongst beautiful roman interiors.

East Legend Hotel

The professionally managed hotel has little rooms in warm and comfy environs with pseudo-antique elements, a gym and sauna plus a tiny swimming pool in the central quadrangle.



Opening page: A View of the famous Baku Flame towers;**Opposite page:** The iconic Icheri Sheher is a UNESCO World Heritage Site in Baku;**This page top:** The Government house of Azerbaijan;**This page bottom:** Figures of fairy-tale characters in Baku's old town

الصفحة الافتتاحية: منظر لأبراج اللهب الشهيرة في باكو؛ **الصفحة المقابلة:** المدينة القديمة في باكو من بين مواقع التراث العالمي لليونسكو؛ **أعلى الصفحة:** مقر حكومة أذربيجان؛ **أسفل هذه الصفحة:** مجموعة من الشخصيات الخيالية في مدينة باكو القديمة

The Baku Boulevard is not just about the clichéd strollers, expansive green areas, park benches to laze around on, or the waves of the sea lapping the shore. It in fact has a number of interesting buildings: there is a 75 metre high parachute jump tower, the new Carpet Museum that has been built in the shape of a rolled-up carpet, and the International Mugham (Azerbaijani national music) Centre, you can also partake in a Venice experience, courtesy the charming "Baku Venice" waterway and canal complex. That is not just all, Baku offers numerous architectural marvels. Check out the building allocated to Baku's Marionette Theatre, a theatrical genre whose complexity makes it uncommon; yet, popular. Director and artist Tarlan Gorchu, presented the first performance in Azerbaijan using marionette puppets. The famous M Magomayev Street in the Old City is home to the current building, a 19th century, neo-classical structure allocated to allow this genre of theatre to expand its activities.

لا يقتصر شارع "باكو بوليفارد" فقط على عربات الأطفال التقليدية أو المساحات الخضراء الشاسعة أو مقاعد المتنزهات التي يمكن الاسترخاء فيها أو على أمواج البحر التي تظهر على الشاطئ. في الواقع، هناك عدد من المباني الرائعة في باكو من بينها برج بارتفاع 75 متر، ومتحف السجاد الجديد الذي تم بناؤه على شكل سجادة ملفوفة، وهناك مركز موغام الدولي (وهو مركز للموسيقى الوطنية الأذربيجانية)، ويمكنك أيضًا المشاركة في جولة بالقارب في الممر المائي الذي يُسمى "باكو البندقية" ومجمع القناة. ليس هذا فقط، فتقدم باكو العديد من المعالم المعمارية الخلابية. يمكنك زيارة المبنى المخصص لمسرح الأطفال في باكو، وهو نوع من المسارح التي تتمتع بتصميم غير شائع في العالم. المسرح به مجموعة متنوعة من العرائس بجميع الأشكال والأحجام والألوان التي يحبها الأطفال ويستمتعون باللعب معها وهي مصممة بواسطة المهندس المعماري البولندي جوزيف بوشكو. وقد قدم المخرج والفنان تارلان غورشو أول عرض مسرحي له في أذربيجان باستخدام الدمى المتحركة. يقع مسرح العرائس في ميناء الحالي في شارع إم ماجوماييف في المدينة القديمة، وهو عبارة عن مبنى كلاسيكي جديد يعود تاريخه إلى القرن التاسع عشر، وقد تم تخصيص هذا النوع من المسارح بتوسيع أنشطتها، لجذب العديد من الزوار.

History buffs can also head to the Old city which is almost as interesting as the city's past itself. Years ago, its narrow, stone alleyways would fox its enemies to no end, serving as a stone trap of sorts where enemy troops would often get lost. The network of alleys is a labyrinth and when coupled with the fortification facilities makes for a defensive albeit extensive structure. The Old City was first built on a site inhabited since the Palaeolithic period, and it shows evidence of different architectural styles over the years. It was recognised by UNESCO in 2000 as part of the World Heritage List. The Inner city, still has most of its 12th-century walls standing intact, and encloses some stunning structures like the Shirvanshah's Palace, and the Maiden Tower: a tapering 29m stone tower that is Baku's foremost historical icon with rooftop views surveying Baku Bay and the Old City. ➔



يمكنك التعرف على ماضي باكو من خلال زيارة المدينة القديمة التي تتمتع بتراث عريق. وقديماً كانت أزقتها الحجرية الضيقة الحجرية بمثابة خدعة للمعتدين، فهذه الأزقة مجرد فخ مصمم من أحجار تُدخل قوات العدو في متاهة. وأزقة المدينة القديمة عبارة عن متاهة مرتبطة بجدران خاصة بالقلعة وبرج العذراء وغيرها من مرافق التحصينات التي تشكل معاً بنية دفاعية للمدينة. وقد بنيت المدينة القديمة لأول مرة في العصر الحجري القديم، ويظهر الدليل على وجود شواهد معمارية متنوعة على مر السنين. وقد اعترفت اليونسكو بالمدينة القديمة في عام 2000. ولا تزال المدينة الداخلية التي تُسمى "إيشيري شيهير" تحتفظ بمعظم جدرانها التي تعود إلى القرن الثاني عشر، وتحيط ببعض المباني المذهلة مثل قصر شيرفانشاه، وبرج العذراء الذي يبلغ ارتفاعه 29 متر، هو أشهر رموز باكو التاريخية. وبه إطلالات على السطح ويُطل على خليج باكو في المدينة القديمة. ➔

This page top: Baku's Old city; **This page bottom:** Interiors of the Heydar Aliyev International Airport in Baku; **Opposite page:** A panoramic view of the Baku Crystal Hall

أعلى الصفحة: مدينة باكو القديمة، أسفل هذه الصفحة: التصميمات الداخلية لمطار حيدر علييف الدولي في باكو، الصفحة المقابلة: منظر بانورامي لقاعة كريستال باكو



أماكن الإقامة

فندق فور سيزونز باكو

تم تصميم هذا الفندق الفاخر على طراز الهندسة المعمارية للفنون الجميلة، ويقع على كورنيش الواجهة البحرية وسط باكو. يوجد في الفندق حمام سباحة ونادي صحي مُصمم على الطراز الروماني.

فندق أسطورة الشرق

يحتوي الفندق المدار بشكل احترافي على غرف صغيرة وسط محيط مريح دافئ، وفترتين بتصميمات جذابة، وبه جيم وساونا بالإضافة إلى مسبح صغير في الساحة المركزية.

My next stop is the famous Heydar Aliyev Center that was first opened in 2012. The massive structure effortlessly manages to blend into the environment that surrounds it. The beautiful contours and aerodynamic corrections in the architectural design are a trademark of the globally acclaimed Zaha Hadid, the building's architect. The confounding context, scale and materiality of the Heydar Aliyev Centre adds to a growing repertoire of prodigious object buildings in the ambitious and culturally rich capital of Azerbaijan. There is a fee for admission, but it is more than worth it, once you get to admire the beautiful displays, comprising exhibits on the history of the country, pretty, handmade dolls, and presidential cars. The great white presence is seemingly scaleless, only referential to those who will (again seeking reassurance) find an associative symbol in almost anything. Much like the city's vibe, the structure too has an easy going and free aura about it. ➔

ويمكنك بعد ذلك زيارة مركز حيدر علييف الذي تم افتتاحه في عام 2012، وهو عبارة عن تحفة هندسية فريدة. وشكل المبنى عبارة عن سطح متدفق يشبه البصمة تقريبًا، حيث تنحرف المقاطع والمنحنيات في جميع الاتجاهات. وهذا يعطيها شعورا متزامنا بالسكون والحركة – من الواضح أن مصممة هذا المبنى المعمارية الراحلة زها حديد صممت عملاً رائعًا لهذا المجمع. ليس فقط بسبب تصميم أسطحه الناعمة، ولكن أيضًا من أجل الإحساس الذي يوصله التصميم والذي يُشير إلى الحركة والانفتاح. ويوجد رسوم لدخول مركز حيدر علييف، ولكن الأمر يستحق أكثر مما ستدفعه. فبدخل المركز ستتمكن من مشاهدة العروض الفنية الجميلة، والمعروضات التي تحكي تاريخ البلد، والدمى الجميلة المصنوعة يدويًا، والأعمال اليدوية، والسيارات الرئاسية. ويمكنك القيام بجولة في المركز التعرف على أجمل كنوز أذربيجان، فهو يقدم تاريخ رئيسها حيدر علييف زعيمها أثناء فترة الاحتلال السوفيتي ولمدة 10 سنوات بعد الاستقلال. كما يوجد معرض تراث ثقافي يعرض كل فترات تاريخ أذربيجان. ويبدو أن الانتشار الكبير للون الأبيض له رمزًا خاصًا، فهو يُشير فقط إلى أولئك الذين يبحثون عن الطمأنينة. ويبدو أن هذا الرمز يرتبط بكل شيء تقريبًا. ويتميز الهيكل أيضًا بالانفتاح والحيوية، حيث أنه يشبه إلى حد كبير طابع المدينة الهادئ. ➔



This page top: A festive fair in Baku on Novruz holiday;**Opposite page: This page bottom:** A traditionally prepared eggplant kebab; **Above:** A restaurant serving oriental cuisine; **Opposite page top:** Traditional colourful lamps and lanterns on display



AirArabia
AIR ARABIA HAS
DAILY DIRECT
FLIGHTS TO BAKU.

العربية للطيران

تسير العربية للطيران
رحلات يومية مباشرة
إلى باكو.

أعلى الصفحة: معرض احتفالي في باكو في عطلة
نوفروز; **أسفل هذه الصفحة:** كباب الباذنجان مطهي
على الطريقة التقليدية; **أعلى الصفحة:** مطعم يقدم
المأكولات الشرقية التقليدية; **أعلى الصفحة المقابلة:**
المصاييح التقليدية الملونة والفوانيس; **في الأعلى:**
مركز حيدر علييف الساحر

وستجد هناك أيضاً أبراج الذهب وهي عبارة
عن تحفة هندسية لثلاثة أبراج على شكل
أسننة لهب لتعطي شكل نار وهمية هائلة.
ويوجد على واجهات تلك الأبراج الثلاثة 10000
مصباح بتقنية إل إي دي. وعندما يتم تشغيلها
عند غروب الشمس تُعطي إضاءة الأبراج الثلاثة
منظر رائع. يتكون برج الذهب من ثلاثة مبان.
الجنوب، الشرق والغرب. وتحولت واجهات أبراج
الذهب الثلاثة إلى شاشات عرض عملاقة، وتوجد
في هذه الأبراج مجموعة من الشقق السكنية
والفنادق والمكاتب. يبلغ ارتفاع أبراج الذهب في
بaku 140 متر، ويُعتبر من أشهر معالم الجذب
في المنطقة المحيطة به. كما يُعد من معالم
بaku البارزة في الأفق. وهنا ختمت رحلتي إلى
بaku بعد أن استمتعت بمعالها الساحرة. تُعرف
المدينة باسم "مدينة الرياح"، والتي يمكنك
استكشافها عند المشي بالقرب من الواجهة
البحرية، مع نسيمها اللطيف الذي يهب على
حداثها الخضراء الخلابة التي تحظى بعناية
كبيرة. وتُغطي المرتفعات المذهلة التي تُزين
خلفية المدينة لتمنحها مشهداً أخاذاً، وتترك
متحمساً لزيارة هذه المدينة مرة أخرى في وقتٍ
قريب. ^٥

يضم مركز
حيدر
علييف
مجموعة
من
المنحوتات
التي
تحكي تاريخ
البلا

Wrap up the architectural sojourn
with yet another landmark: the Flame
Towers. Over 10,000 LEDs dot their
exterior, and when these are switched
on as the sun goes down, the tower
trio, home to apartments, a hotel,
and office blocks, transforms into a
magnificent sight. Standing at 140
metres, the Baku Flame Towers are
seen from most vantage points within
the surrounding area and are already a
prominent feature of the Baku skyline.
As you wind down your trip to
Baku, experience yet another of its
charming epithets. The city is known
as the City of Winds, which you can
experience when you walk near the
waterfront, with a pleasant breeze
blowing through its immaculately
maintained gardens. Look back at
the stunning high-rises dotting the
cityscape, as you make your plans for
a return trip! ^٥

Marvellous MOSCOW

The Russian capital has been one of the most sought after destinations for history lovers, architecture enthusiasts and football fans

TEXT BY RONALD SHACKLETON

مدينة موسكو المذهلة

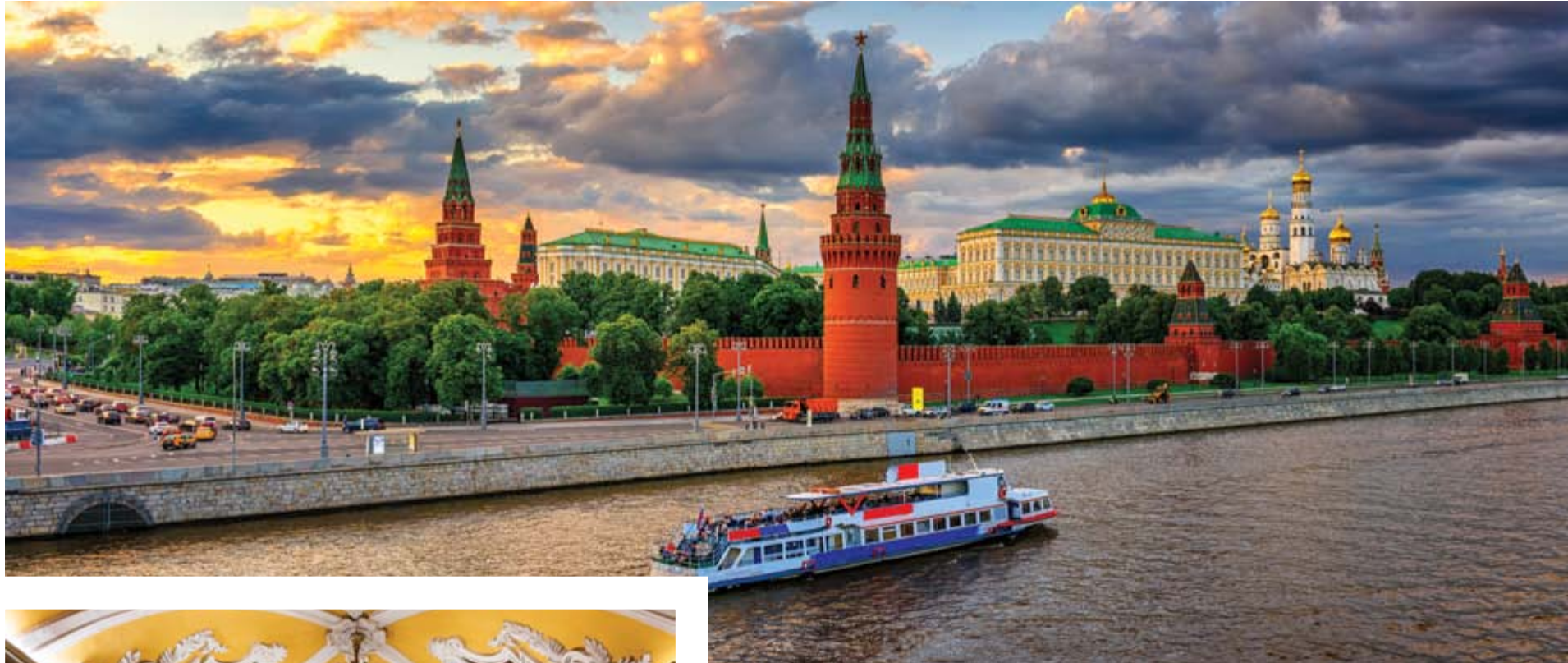
تُعد العاصمة الروسية موسكو مقصداً سياحياً هاماً لدى جميع مُشجعي كرة القدم ومحبي التاريخ و الفن المعماري

كتبه: رونالد شاكلتون

■ It's a glorious and crisp morning as I step out of my hotel. I am standing in the busy Red Square, waiting for Shvetlana, my guide in Moscow. With every ticking second, I grow anxious as the clock approaches the agreed time for her to arrive. She isn't late, but it was just my eagerness to experience the vibes of a city that has remained the seat of considerable power in a region rife with political reverberations, romanticism and contemporary surge. I wanted to spend some time alone and come to terms with the city, a few moments alone to experience Moscow without a brief. So, I start by taking a small stroll over to the nearest diner that boasts of an authentic Russian breakfast. Soon enough, my table was laden with a bowl of Kasha (a type of porridge made from different grains), a slice of toasted bread and Tvorog (a homemade cottage cheese). Just as I was finishing, I saw Shvetlana watching me from the window; a huge smile on her face. ➡

استيقظت في صباح أول أيام إقامتي في أحد فنادق موسكو وأنا أشعر بالحماس الشديد لاستكشاف تلك المدينة الخالية. خرجت من الفندق وتوجهت إلى الساحة الحمراء المزدهمة. وكنت في انتظار المرشدة السياحية شفتلانا التي ستصحبني في جولة داخل موسكو. كنت أشعر بالقلق مع اقتراب الوقت المتفق لمقابلة المرشدة السياحية. لم تتأخر علي، لكن شغفي حرك مشاعري الإيجابية نحو استكشاف تلك المدينة التي ظلت مركزاً كبيراً للقوة في المنطقة. وتمتعنا بأصداً سياسية ورومانسية وطفرة معاصرة. كنت أرغب في قضاء بعض الوقت بمفردي والتوصل إلى حل وسط. وقضاء لحظات قليلة فقط لتجربة موسكو دون توقف. لذلك، قررت أن أبداً جولتي من خلال نزهة صغيرة إلى أقرب مطعم يقدم وجبة فطور روسية تقليدية. بعد فترة وجيزة من الجلوس في المطعم وُضع علي طاولتي طبق كاشا (وهو نوع من العصيدة المصنوعة من الحبوب المتنوعة)، وشريحة من الخبز المحمص وجبن تفروج المنزلية الصنع). وعندما انتهيت من تناول وجبتي، رأيت شفتلانا تراقبني من النافذة وهي تبتسم ابتسامة كبيرة. ➡

Opening Page: The Moscow International Business Center at sunset; **This page top:** Kremlin Embankment and Moscow River; **This Page:** The hall of Komsomolskaya subway station in Moscow; **Opposite page:** The Red square with a view of St. Basil's Cathedral



The glistening golden domes of the Cathedral of Annunciation, stand out like glittery icing on an ivory cake



As I look around, taking in the panoramic view of the majestic buildings circling the vast cobblestone plaza, my mind meanders backwards in time as I wonder if the bustling square had always been this way. Suddenly, someone taps me on the shoulder. "Ronnie? I see you got started without me!" says the gorgeous woman. If there's something you should know about Russian women, it is that they take their appearance and sartorial choices very seriously, even for mundane activities like grocery shopping! Shvetlana is no exception. When a friend had suggested that I tour the city with Shvetlana, I had readily agreed, even though my trip was short. This is because the Cyrillic alphabet confounds me and also, the idea of touring the city with someone who grew up in the Soviet era was admittedly exciting. And it helped that she had been working with the local WHO office making her fluent in English and French. ➡

انبهرت للغاية بالمناظر التي أراها حولي، مثل المباني المهيبة التي تحيط بالساحة الكبيرة المرصوفة بالحصى، وطرأ على ذهني سؤال في الوقت المناسب، وقد كنت أتساءل عما إذا كانت الساحة الصاخبة دائماً على هذا النحو. فجأة، نادتنني سيدة جميلة قائلة: "يبدو أنك بدأت جولتك بدوني!" إذا كان هناك شيء يجب أن تعرفه عن النساء الروسيات، فهن يحرصن على الاهتمام بمظهرهن وبانتقاء ملابسهن بحرص شديد، حتى إذا كن يرغبن الذهاب إلى متجر البقالة وشفتلانا مثلها مثل باقي النساء الروسيات. فعندما اقترح أحد الأصدقاء أن أقوم بجولة في المدينة مع شفتلانا، وافقت بسهولة، على الرغم من أن رحلتي كانت قصيرة. وذلك لأن الأبجدية السيريلية تربكني أيضاً. وكانت فكرة القيام بجولة في المدينة مع شخص نشأ في الحقبة السوفيتية مثيرة بالتأكيد بالنسبة لي. وما ساعد شفتلانا على أداء دور المرشد السياحي هو أنها كانت تعمل مع المكتب المحلي لمنظمة الصحة العالمية مما يجعلها تتحدث الإنجليزية والفرنسية بطلاقة. ➡

الصفحة الافتتاحية: مركز موسكو الدولي للأعمال عند غروب الشمس؛ **أعلى الصفحة:** سد الكرملين ونهر موسكو؛ **الصفحة المقابلة:** قاعة محطة كومسومولسكايا في مترو الأنفاق في موسكو؛ **هذه الصفحة:** الساحة الحمراء مع منظر لكاتدرائية سانت باسيل

We begin our exploration of the Kremlin, the centre of operations for the Russian government. The word 'kremlin' means 'a fortress within a city', and if you were to have a bird's-eye view of the sprawling complex, it would look just like that. First on our agenda is the Grand Kremlin Palace, built during 1837 to 1849, it was designed by Konstantin Thon. The Kremlin was designed to emphasise the greatness of Russian autocracy. From housing the tsars and Soviet heads of state to being the home of the current President of the Russian Federation, it has been part of every important chapter in Russia's history. We spend time at the Armoury Chamber taking in the sheer vastness of the Tsarist collection, which ranges from the eccentric to the flamboyant, before making our way to Lenin's Mausoleum.

بدأنا باستكشاف مبنى الكرملين، الذي يُعد مركزاً لعمليات الحكومة الروسية. وكلمة "الكرملين" تعني "قلعة داخل المدينة، وإذا كنت تريد أن تُلقِي نظرة شاملة على هذا المجمع، فيجب أن تزوره. وكان قصر الكرملين الكبير هو أول الموجهات التي تصدرت جدول أعمالنا. وقد بُني قصر الكرملين خلال الفترة من عام 1837 إلى عام 1849، وقد صممه المهندس كونستانتين ثون. ويتواجد على ضفاف نهر موسكو قصر "الكرملين" منتصب القامة، شاهداً على حضارة القيصرية الروس، متربحاً قائمة الأماكن الأثرية في روسيا. وقد بات على مرمى حجر من الدخول في موسوعة عجائب الدنيا. تم تصميم الكرملين للتأكيد على عظمة الاستبداد الروسي. وقد سكن قصر الكرملين العديد من رؤساء الدول السوفيتية وحتى الرئيس الحالي للاتحاد الروسي. وقد شكل الكرملين جزءاً هاماً في تاريخ روسيا. وقبل أن نذهب إلى ضريح لينين، قضينا بعض الوقت في قاعة الأسلحة التي تحتل حيزاً كبيراً في المجموعة القيصرية، التي تتراوح بين مقتنيات عظيمة وغريبة.



This page top: View of the shopping galleries in GUM department store; **This page bottom:** The bridge over the Moscow river; **Opposite page top:** The "floating bridge" with people above Moscow river; **Opposite page bottom:** Holiday decorations on the Kuznetsky Most street

أعلى الصفحة: عرض لمعارض التسوق في متجر "جم" في موسكو؛ **أسفل الصفحة:** جسر فوق نهر موسكو في يوم مشمس؛ **أعلى الصفحة المقابلة:** "الجسر العائم" وأشخاص في نهر موسكو؛ **أسفل الصفحة المقابلة:** زخارف العطلات في شارع كورينيتسكي موست



Next, we stroll over to the Cathedral of the Annunciation, originally built as a private church for Russian royalty. This iconic structure's glistening golden domes stand out — almost like glittery icing on an ivory cake! Housed within its walls is a vast collection of paintings of Russian icons, including those by Andrei Rublev, undisputedly one of the most renowned icon painters in the world. The cathedral's main vault displays a large iconostasis, which is a wall with religious icon paintings created by various artists between the 14th and 19th centuries. After dissecting as many icons as possible, we decide to call it a day and cool off at the stylish Bar BQ Café that faces Red Square. As I dig into my American-style burger and expertly prepared sushi, I wonder if I could have eaten this had I been a tourist here during Soviet times. I keep glancing at Red Square and then back at my meal marvelling at Moscow's contrasts, yet again. 🍔

بعد ذلك، قمنا بنزهة إلى كاتدرائية البشارة التي بنيت في الأساس لتكون كنيسة خاصة للملكية الروسية. تبرز القباب الذهبية المتألئة لهذا الهيكل المتميز الذي يُشبه إلى حد كبير الأضواء التي تُزين كعكة عاجية اللون. ويوجد داخل جدرانها مجموعة كبيرة من اللوحات الأيقونية الروسية، من بينها اللوحات التي رسمها أندريه روبليف، وهو بلا منازع أحد الرسامين الأكثر شهرة في العالم. وتعرض القبة الرئيسية في الكاتدرائية أيقونة كبيرة، وهي عبارة عن جدار به لوحات أيقونية دينية أنشأها العديد من الفنانين بين القرنين الرابع عشر والتاسع عشر. وبعد التعرف على أكبر عدد ممكن من الرموز، قررنا أن نُنهي يومنا وأن نستريح قليلاً في مقهى باربكيو كافيه الأنيق الذي يقع مقابل الساحة الحمراء. وتناولت في هذا المقهى سندويشات البرجر المُعد على الطريقة الأميركية والسوشي، وتساءلت فيما إذا كان بإمكانني أكل هذه السندويشات إذا زرت موسكو خلال العهد السوفيتي. وألقيت نظرة سريعة على الساحة الأحمر وأنا جالس في هذا المقهى، ثم عاودت مرة أخرى لتناول وجبتي وأنا مُنبهر بالتناقضات التي تتميز بها مدينة موسكو الروسية. 🍔

48 ساعة في كاندي

استقبلت هذه المدينة السريلانكية العديد من الملوك منذ القدم، وأصبحت اليوم ذات موقع يجذب العديد من السياح الذين يُحبون الاستجمام والهدوء

كتبه: ماكسيميليان شميدت

48 hours in Kandy

Marrying the peace of the beautiful countryside with the wealth of Sri Lankan history at every corner, Kandy is a place that is sure to leave you spellbound

TEXT BY MAXIMILIAN SCHMIDT

■ After Colombo, the only Sri Lankan city that comes close to the bustling capital (in terms of size and activity) is Kandy. Located amongst densely forested hills, Kandy was the last Sinhalese Kingdom to present a stoic defence before the country was finally captured by the British in 1815. Most locals call this enchanting city of theirs 'Mahanuwara' which means 'Great City'. However, the name Kandy came from the term 'Kanda' which means Mountain. Due to its position in centre of the Island, the city has managed to retain its old-world charm over the years. Another striking aspect about this bustling town is the perfectly preserved colonial-era architecture that lends an almost vintage feel to the area. Home to a large lake and one of the most revered Buddhist shrines in the region, Kandy is a delight for anyone who is looking to understand the vibrant culture and traditions of this island nation.

■ تُعتبر كاندي المدينة السريلانكية الوحيدة التي تُشبه العاصمة الصاخبة كولومبو (من حيث الحجم والنشاط). تقع كاندي بين تلال الغابات الكثيفة. وتُعد كاندي آخر مملكة سنهالية قدمت دفاعًا كبيرًا قبل أن يستولي عليها البريطانيون في نهاية المطاف في عام 1815. ويُطلق معظم السكان المحليين على هذه المدينة الساحرة "ماهانوارا" والتي تعني "المدينة العظيمة". وقد جاء اسم كاندي من مصطلح "كاندا" الذي يعني الجبل. بفضل مركز كاندي في الجزيرة السريلانكية، تمكنت المدينة من الحفاظ على سحر العالم القديم بها على مر السنين. هناك جانب آخر لافِت للنظر في هذه المدينة الصاخبة وهو هندستها المعمارية التي تعود إلى الحقبة الاستعمارية والتي تم الحفاظ عليها بصورة جيدة، والتي تضفي طابعًا مميزًا وعتيقًا على المنطقة. يوجد في كاندي بحيرة كبيرة وأحد أكثر المزارات البوذية التي لها قُدسية في المنطقة، مقصدًا سياحيًا مثاليًا لأي شخص يتطلع إلى فهم الثقافة والتقاليد النابضة بالحياة في هذه المدينة الجزرية.

WHERE TO STAY

CLOVE VILLA

A superb converted villa with seven gorgeous rooms, all with plush, tasteful

furnishings and a dash of art, and kitted out with all the mod cons you could want. The hotel

features a fine in-house dining, a billiards table and a library that help you unwind in tranquility.

بكل ما تحتاج إليه. يحتوي الفندق على أماكن لتناول الطعام في المنزل وطاولة بلياردو ومكتبة تساعدك على الاسترخاء و الهدوء.

أماكن الإقامة

كلوف فيلا

فيلا رائعة تم تحويلها إلى سبع غرف ، وكلها تتميز بمفروشات فخمة وذوق رفيع ومجموعة رائعة من الفن ، وتم تجهيزها

DAY 1

Morning

I was in Ella, planning my return to Colombo and spend the remaining days there before I set course for home, my guide suggested that I travel to Kandy instead. Taking his advice, I booked a train ticket and decided that I'll spend at least a weekend in Sri Lanka's second largest town. In my opinion, it's best to take a train while backpacking as you can walk around whenever you want, go to the toilet, sample local cuisine and look for subtle regional variations, read, listen to music, relax and watch the landscape go by peacefully outside; most importantly, it also happens to be the cheapest. The train route that takes the hillside route to or from Ella is the most famous stretch for train travel in Sri Lanka, and is an attraction in itself. Be sure to book a ticket in advance to avoid last minute chaos on busy days. ➡

The train journey to or from Ella offers a wonderful experience amongst long stretches beautiful landscapes

اليوم الأول

في الصباح

كنت في إيلّا، وأخطط للعودة إلى كولومبو وقضاء بضعة أيام هناك قبل أن أعود إلى أرض الوطن. لكن، اقترح المرشد المرافق لي بأن أسافر إلى كاندي بدلاً من كولومبو. وبناءً على نصيحتة، حجزت تذكرة قطار وقررت أن أقضي عطلة نهاية أسبوع في ثاني أكبر مدينة في سريلانكا. أرى أنه من الأفضل أن تستقل القطار، حتى تتمكن من التجول وقتما تشاء، وتذوق المأكولات المحلية والبحث عن الاختلافات الإقليمية الدقيقة، والقراءة، والاستماع إلى الموسيقى، والاسترخاء، ومشاهدة المناظر الطبيعية خارج نوافذ القطار، والأهم من ذلك أن القطار هو أرخص وسائل السفر في البلاد. ويجب التأكد من حجز تذكرة مسبقاً لتجنب الازدحام. ➡

Opening page: Beautiful view of the tea plantations near Nuwara Eliya;
This page: Palm alley in Royal Botanic Gardens near Kandy; **Opposite page:** Temple of the Sacred Tooth Relic in Kandy



أماكن الإقامة

شارون إن

مطعم مثالي لعشاق طبق الكاري بالخضروات والجاك فروت وأوراق الموز والبادنجان وكلها محضرة بعناية. يتميز المطعم بأجواء خلابة بعد غروب الشمس في الهواء الطلق.

كافيه كونسرتو

هو أفضل مكان لتناول وجبة خفيفة في منتصف اليوم، يشتهر المطعم بطبق الكوتو (روتني مفروم ومقلي مع اللحم والبيض أو الخضار)، ويأتي وسط مجموعة متنوعة من النكهات والأسعار.

Afternoon

The first thing that you will notice about Kandy that it is a little busy owing to the inflow of local and international tourists along with a central location, but don't let that bother you as you explore the numerous sights spread around town. I decided to head to the famous lake as the weather was slightly overcast and the pleasant temperatures would make for a perfect boat ride. The lake that now dominates the town was created in 1807 by the last ruler of the kingdom of Kandy, Sri Wickrama Rajasinha. In the centre lies an island that was reserved especially for the emperor and was later utilised as an ammunition depot by the British. I decided to take a leisurely stroll around edge before I hired a small boat to go around the lake that allowed me some respite from the sounds of the road. If you stick to the area that surrounds the temple, you can view the bathhouse utilised by the resident monks. This area, lies far away from the road as is usually the most serene. ➡

بعد الظهر

أول ما ستلاحظه عند وصولك إلى مدينة كاندي هو أنها مزدحمة إلى حد ما بسبب تدفق السياح المحليين والدوليين عليها، لكن لا تدع ذلك يزعجك، وعليك أن تستمتع بالعديد من المعالم السياحية المنتشرة في جميع أرجاء المدينة. بعد ذلك قررت التوجه إلى البحيرة الشهيرة حيث كان الجو ملبداً بالغيوم، وساعدتني درجات الحرارة الممتعة على القيام بجولة بالقارب في البحيرة. وقد تم حفر هذه البحيرة التي تحتل جزء كبير من المدينة في عام 1807 على يد آخر حاكم لمملكة كاندي، سري ويكراما راجاسينا. في وسط المدينة تقع جزيرة كانت مخصصة للإمبراطور واستخدمها البريطانيون فيما بعد كمستودع للخزيرة. وقررت أن أتجول حول البحيرة قبل أن استأجر زورقاً صغيراً للتجول في البحيرة. إذا مررت بالمنطقة المحيطة بالمعبد، يمكنك مشاهدة الحمام الذي يستخدمه الرهبان المقيمين. وتقع هذه المنطقة بعيداً عن الطريق وتتمتع بأجواء هادئة للغاية. ➡

WHERE TO EAT

Sharon Inn: A true feast for lovers of veggie curry – jackfruit, banana leaf, aubergine and which are all lovingly prepared. The views after the sunset from the open air resaturant are simply remarkable.

Caffe Concerto: The best place for a mid-day snack, the palce is famous for the kotthu (rotti chopped and fried with meat, eggs or vegetables), which come in a variety of styles, flavours and prices.





تعد رحلة القطار إلى Ella واحدة من أشهر الرحلات الطبيعية الجميلة في سري لانكا

Evening

After a filling lunch at a flamboyantly styled, very inviting restaurant, in historical colonial-era premises called the empire cafe', I head to one most famous sites in Kandy. The temple of the Sacred Tooth relic is situated near the lake and houses Sri Lanka's most important Buddhist relic – a tooth of the Buddha. The tooth is actually kept in a gold casket shaped like a dagoba (stupa), which contains a series of six dagoba caskets of diminishing size. The main shrine is built around the tooth itself, however, the complex contains various temples and museums that take you through the rich cultural history of the region. At the north side of the temple, only accessible via the Temple of the Sacred Tooth Relic is the Audience Hall. This is from the 19th century and is a beautiful open-air pavilion. ➔

This page top: Colorful carved wood dance masks on display; **This page bottom:** The flower market in Kandy; **Opposite page top:** The historic Kandy Esala procession; **Opposite page bottom:** A tourist rides an Elephant near Sigiriya lion rock

في المساء

بعدما تناولت وجبة غداء مليئة بالمأكولات الشهية، في أحد المطاعم الجذابة للغاية، والمُصممة على طراز الأزمنة التاريخية التي تعود إلى الحقبة الاستعمارية، توجهت إلى أحد أشهر المواقع في كاندي. يقع معبد السنّة المقدسة بالقرب من البحيرة ويضم أهم الآثار البوذية في سريلانكا وهي سن بوذا. يتم الاحتفاظ بالأسنان في النعش الذهبي على شكل داجوبا (ستوبا)، والذي يحتوي على سلسلة من ستة صناديق داجوبا بحجم صغير. تم بناء الضريح الرئيسي حول السن نفسه، ويوجد في المجمع مجموعة من المعابد والمتاحف المختلفة التي تأخذك عبر التاريخ الثقافي الغني للمنطقة. في الجانب الشمالي من المعبد، يمكن الوصول إلى قاعة الجمهور عبر معبد السنّة المقدسة. والتي تعود إلى القرن التاسع عشر وهي جناح جميل في الهواء الطلق. ➔

أعلى الصفحة: عرض أفنعة الرقص الخشبية المنحوتة الملونة; **أسفل الصفحة:** سوق الزهور في كاندي; **أعلى الصفحة المقابلة:** موكب إيسالا التاريخي في كاندي **أسفل الصفحة المقابلة:** سائح يركب فيلاً بالقرب من صخرة أسد سيجيريا



DAY 2

Morning

I started early to make my way towards the Botanical Gardens for an experience which would be devoid of the numerous tourists that throng the area around mid-day. Located just outside Kandy are the lovely Peradeniya Botanical Gardens, that were once reserved exclusively for Kandyan Royalty. Today it is open to the public, making it the largest botanical garden in Sri Lanka, covering roughly 60 hectares. It's easily accessible by bus from the main bus stand in Kandy which will cost you around 15 rupees for the entire journey. The park features beautiful collections of orchids, cannonball trees, coconut palms, a spice garden, giant bamboos, rubber trees, as well as a stately avenue of royal palms that were planted in 1950. I decided to take a short nap before I made my way back to the city. ➔

اليوم الثاني

في الصباح

بدأت يومي مبكرًا وتوجهت نحو حدائق بوانيكال التي ستكون خالية من العديد من السياح الذين يتجولون في هذه المنطقة في منتصف النهار. وتقع حدائق بيرادينيا الملكية النباتية الجميلة خارج كاندي، والتي كانت مملوكة في السابق للإمبراطورية الملكية. لكن أصبحت هذه الحدائق مفتوحة للعام، وتُعد أكبر حديقة نباتية في سريلانكا بمساحة 60 هكتار. يمكن الذهاب إلى هذه الحدائق بالحافلة من موقف الحافلات الرئيسي في كاندي، وتبلغ تكلفة الرحلة 15 روبية تقريبًا. تتميز الحديقة بمجموعة من بساتين الفاكهة وأشجار المدفع، وأشجار نخيل جوز الهند وحديقة التوابل وأشجار البامبو العملاقة وأشجار المطاط، بالإضافة إلى طريق من أشجار النخيل الملكية التي زُرعت في عام 1950. بعد ذلك أخذت غفوة قبل أن أذهب إلى المدينة. ➔





Afternoon

Feeling rejuvenated after my nap, I decided to improvise and travel to the Pinnewala Elephant Orphanage which lay about an hour's drive away from Kandy. The reserve is actually an orphanage, nursery and captive breeding ground for wild Asian elephants located at Pinnewala village. The orphanage was started with five calves as its nucleus and over the years, the numbers have risen to over to 90 elephants. After spending some time around the park, I walk over to quickly explore the surrounding area. Before leaving, I did however, get a chance to watch the 'Bathing time' when all the elephants travel down to the bank for a leisurely dip in the nearby river that flows about 200 m away. 📷

بعد الظهر

بعد أن أخذت قسطًا من الراحة، قررت الارتجال والسفر إلى دار رعاية الأفيال في بينافالا التي تقع على بعد حوالي ساعة بالسيارة من كاندي. تُعتبر هذه المحمية دارًا لأيتام الفيلة وحضانة خصبة للأفيال الآسيوية البرية الموجودة في قرية بينوالا. بدأ تأسيس دار رعاية الأفيال في بينافالا بخمس حيوانات صغيرة كبدية وعلى مر السنين ازداد هذا العدد إلى أن بلغ 93 فيلًا تقريبًا. وبعدها قضيت بعض الوقت داخل المحمية الرائعة، قررت استكشاف المنطقة المحيطة والتي تتمتع بأجواء خلابة وسط الطبيعة والأشجار الساحرة. وقبل المغادرة، حصلت على فرصة لمشاهدة "وقت الاستحمام" عندما يسافر جميع الحيوانات الموجودة بالدار للسباحة في النهر القريب الذي يتدفق بعمق 200 طن تقريبًا. 📷

This page: Painted ceiling at the Temple of the Sacred Tooth Relic; **Opposite page:** The Botanical Gardens of Peradeniya near Kandy; **Opposite page bottom:** Buffet at a local restaurant in Kandy

هذه الصفحة: سقف مطلي في بقايا معبد السنّة المقدسة؛ **الصفحة المقابلة:** حدائق بيرادينيا النباتية بالقرب من كاندي؛ **أسفل الصفحة المقابلة:** بوفيه في مطعم محلي في كاندي



AirArabia

AIR ARABIA
FLIES NINE
TIMES A WEEK TO
COLOMBO, ONLY
3 HOURS AWAY
FROM KANDY

العربية للطيران

تسير العربية
للطيران 9 رحلات
في الأسبوع إلى
كولومبو ، على
بعد ثلاث ساعات
فقط من كاندي.

Evening

Once I was back in Kandy, I decided that it was time to spend some time surrounded by the culture and traditions of Sri Lanka. For a complete culture trip, one should head to one of the many dancing and drum shows in Kandy. It was an intense, spectacular and energetic show, with both male and female dancers and drummers. Every artist was wearing colorful costumes and performed ten different dances, including the famous "Devil" dances of the west coast. Following the performance, the dancers take the amassed people to the grounds outside where the performers proceeded to incorporate fire and skillfull juggling practices into the show. The show completed around 8:00 PM after whcih I felt tired from the days exhilarating travels. In kandy, I couldn't help but wonder about the immense cultural heitage contained within this small island nation, Kandy for me, came as the final fare-thee-well to Sri Lanka. 🇱🇰



في المساء

بمجرد عودتي إلى مدينة كاندي، قررت أن الوقت قد حان للاستمتاع بأجواء الطهي التقليدي في سريلانكا. ومن أجل القيام برحلة ثقافية كاملة في كاندي، يجب أن تتوجه إلى أحد الأماكن التي تُقدم العروض الاستعراضية الراقصة. وقد حضرت هناك عرضاً استعراضياً ممتعاً ورائعاً وحيوياً، بفضل أداء الراقصات والطيالون. وكان جميع أفراد الفرقة يرتدون أزياءً زاهية، وقاموا بأداء عشرات الرقصات المختلفة، بما في ذلك رقصات "الشيطان" الشهيرة في الساحل الغربي. وخلال العرض الراقص، يأخذ الراقصون الأشخاص المتجمعين إلى الخارج حيث يقوم فناني العرض بدمج ممارسات ألعاب النار والمهارة في العرض أما الجمهور. وقد انتهى العرض في حوالي الساعة 8:00 مساءً، بعد ذلك شعرت بالتعب من المجهود الذي بذلته خلال هذه الرحلة الرائعة. ولا يسعني إلا أن أفكر في الإرث الثقافي الهائل الموجود في هذه الدولة الجزرية الصغيرة، حيث كانت كاندي بالنسبة لي تنويحاً لرحلتي الرائعة إلى سريلانكا. 🇱🇰

AirArabia

Introducing our free
onboard entertainment!

SkyTime



Entertainment is up close and personal! Welcome to SkyTime, Air Arabia's inflight free streaming service that will turn your tablet or smartphone into your private entertainer. Enjoy a wide selection of Hollywood, Bollywood, Arabic and Russian movies; TV series, documentaries, music and much more.



Movies



TV



Audio



Music



Games

LiveLocal

This is an exclusive feature that provides you with valuable tips about the city you are travelling to.



Put your
device on
Airplane mode



Choose SkyTime
network from
WiFi settings



Open
skytime.airarabia.com
through your browser

NEWS & ROUTES

NOT SURE WHERE WE FLY? CHECK OUT THE AIR ARABIA NETWORK

// CORPORATE NEWS
// NETWORK MAPS
// CALL CENTRES

أخبار ووجهات

راجعوا شبكة وجهات العربية
للطيران لاختيار وجهتكم المفضلة

\\ أعمال خيرية وأخبار
\\ شبكة الوجهات
\\ مراكز الاتصال
\\ مقال



DID YOU KNOW?

Air Arabia has hubs in Sharjah, Alexandria, Casablanca and Ras Al Khaimah.

هل تعلم؟

أن العربية للطيران لديها مراكز عمليات في الشارقة والاسكندرية والدار البيضاء ورأس الخيمة.

AIR ARABIA WELCOMES THE FIRST A321NEO LR TO ITS FLEET



Air Arabia, the Middle East and North Africa's first and largest low-cost carrier (LCC), received its first Airbus (A321neo Long Range). The aircraft flew nonstop from Airbus's facility in Hamburg to Sharjah International Airport.

Air Arabia is the first Middle Eastern airline to operate the A321neo LR and this delivery is the first of six aircraft that will join Air Arabia's fleet that comprises of 53 A320 Family aircraft serving more than 155 routes across the globe from four hubs in the UAE, (Sharjah and Ras Al Khaimah),

Morocco and Egypt. The addition of the A321neo LR will enable Air Arabia to expand to new medium-haul markets in addition to strengthening the existing routes with increased seat capacity.

Air Arabia's new A321neoLR, powered by CFM LEAP-1A engines, accommodates 215 passengers and is equipped with Air Arabia's new state of the art cabin interior that was launched as part of Air Arabia's new brand identity unveiled in October last year. The new cabin interior includes new generation of seats

providing extra comfort onboard while maintaining Air Arabia's known generous seat pitch.

The A321neo LR builds on the success of the A321neo and provides additional flexibility as it has the longest range of any single-aisle airliner, enabling airlines to tap into new markets previously not accessible.

Air Arabia Group has now grown to become a leading publicly listed company consisting of airlines and businesses providing travel and tourism services across the globe.

”العربية للطيران“ تضم أول طائرة A321neo LR إلى أسطولها



بتصميم جديد للمقاعد لتوفير أقصى درجات الراحة وتفصل بينها مساحات ربة، وهي ميزة لظالما اشتهرت بها الشركة لحرصها الشديد على راحة مسافريها.

وتأتي طائرة "A321neo LR" استكمالاً للنجاحات التي سجلتها طائرة "A321neo" حيث تمتاز بمرونتها باعتبارها ذات المدى الأطول بين طائرات الممر الواحد، لتمكن بذلك شركات الطيران من خدمة وجهات لم تكن ممكنة في السابق ضمن هذه الفئة.

تطورت مجموعة "العربية للطيران" لتصبح شركة مساهمة عامة مدرجة في البورصة وتضم العديد من الشركات التي توفر خدمات السفر والسياحة في جميع أنحاء العالم.

الأربعة في دولة الإمارات العربية المتحدة (الشارقة ورأس الخيمة) والمغرب ومصر. وستتيح الإضافة الجديدة للشركة إمكانية إضافة رحلات متوسطة المدى إلى شبكة وجهاتها، وبالتالي ستمكنها من توسعة نطاق خطوطها الجوية، وتعزيز قدرتها الاستيعابية للركاب.

وتتميز الطائرة الجديدة بمحركات LEAP من شركة "سي إف إم"، وقادرة استيعاب مقصورة الطائرة تصل إلى 215 راكباً، فضلاً عن المقصورة الداخلية الجديدة المجهزة بأحدث التقنيات والتي أطلقتها "العربية للطيران" في إطار هويتها المؤسسية الجديدة التي كشفت عنها في أكتوبر العام الماضي. وتتميز المقصورة

"العربية للطيران"، أول وأكبر شركة طيران اقتصادي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، عن تسلمها أول طائرة من طراز "إيرباص A321neo LR"، لتصبح بذلك أول شركة طيران في الشرق الأوسط تُسير هذا الطراز من الطائرات.

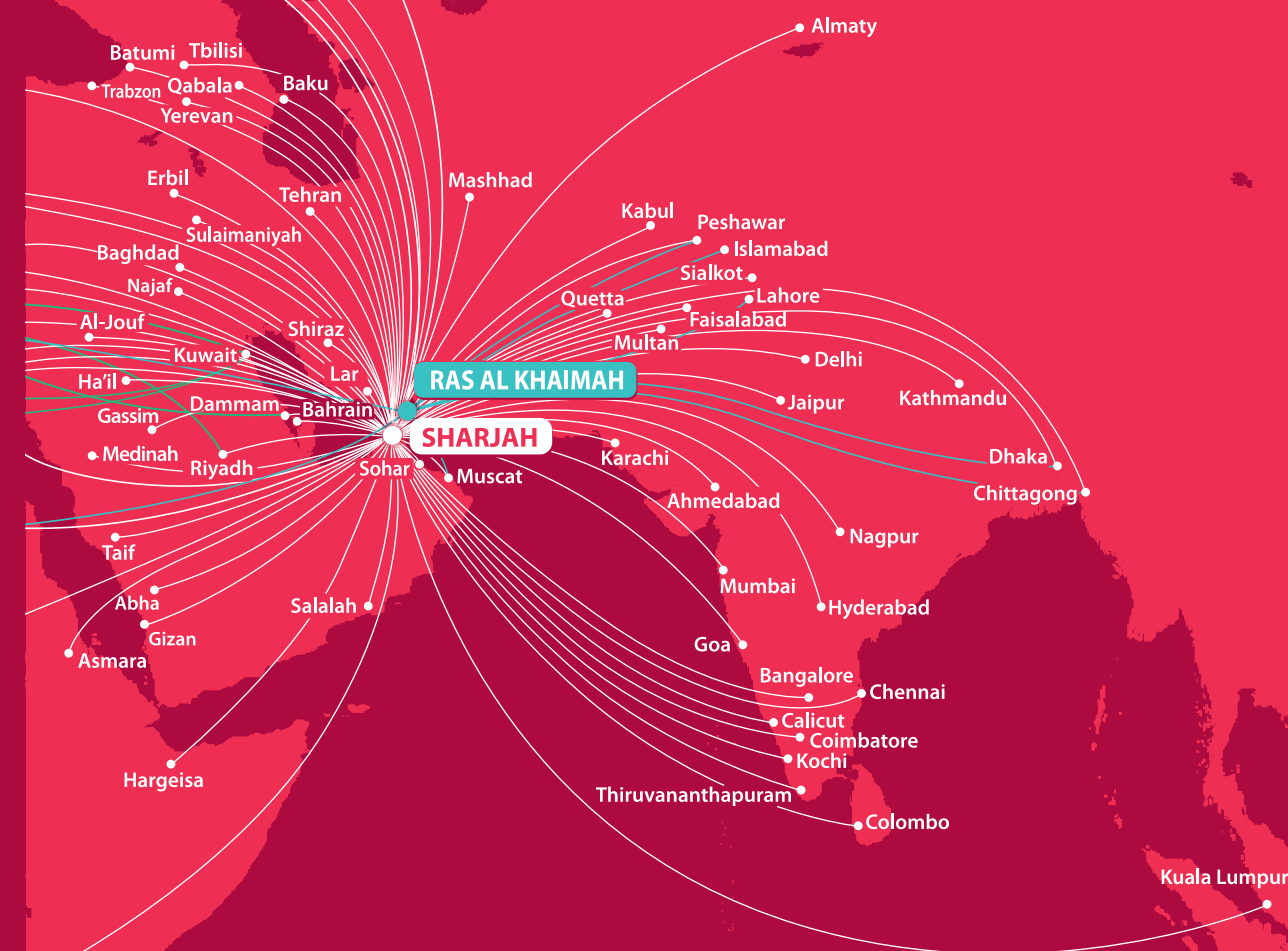
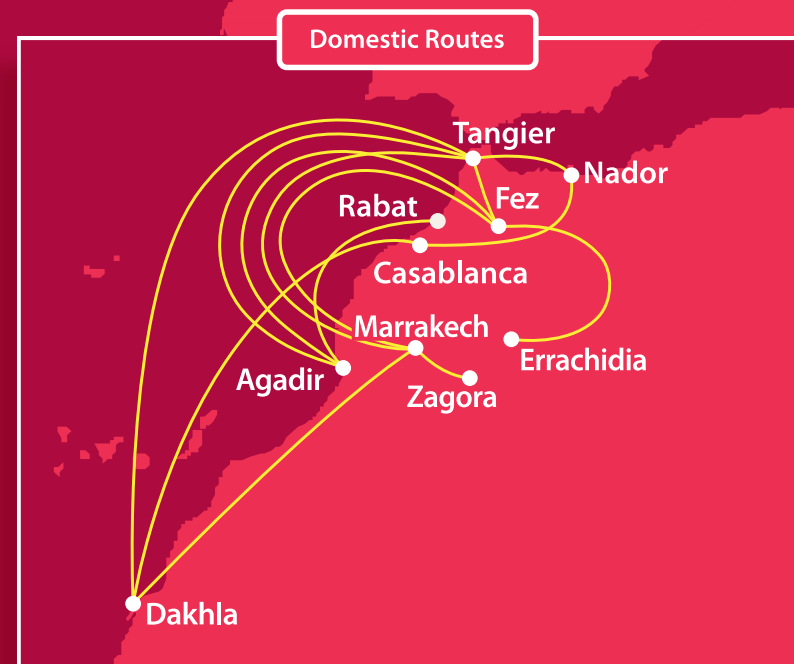
وقد حلت الطائرة الجديدة دون توقف من منشأة "إيرباص" في هامبورغ إلى مطار الشارقة الدولي؛ وهي الأولى بين 6 طائرات من الطراز ذاته سيتم إضافتها إلى أسطول الشركة الذي يضم حالياً 35 طائرة حديثة من طراز "إيرباص A320" تخدم أكثر من 155 وجهة عالمية انطلاقاً من مراكز عمليات الشركة

AIR ARABIA DESTINATIONS

4
HUBS

50
COUNTRIES

OVER
150 CITIES





AIR ARABIA
INTERNATIONAL CALL CENTRES

ARMENIA / أرمينيا Yerevan / يريفان +374 60 60 3000 +374 10 22 4020	IRAQ / العراق Baghdad / بغداد +964 77 25461180 Najaf / النجف +964 7819288884/85 Erbil / اربيل +964 75 09652527 Basra / البصرة +964 77 25461179	Islamabad / إسلام آباد +92 51 2805345 Peshawar / بيشاور +92 915250090/91/92 Sialkot / سيالكوت +92 52 4603171/72/73 Lahore / لاهور +92 42 35774167/68 Multan / ملتان +92 614 586 898 99
BAHRAIN / البحرين Nationwide call centre +973 1 33 10444	JORDAN / الأردن Amman / عمان +962 79 75 00003	RUSSIA / روسيا All Regions / جميع المناطق +7 495 9375925
BANGLADESH / بنغلاديش Chittagong / شيتاغونغ +88 1 713482193 Dhaka/ دكا +88 1 730037750	KAZAKHSTAN / كازاخستان Astana / أستانا +7 717 246 60 80 Almaty / ألماتي +7 727 272 6681	SAUDI ARABIA / السعودية All Regions / جميع المناطق +966 9200 11969
BOSNIA AND HERZEGOVINA Sarajevo +387 33295446	KENYA / كينيا Nairobi / نيروبي +254 20 44 52855/537 +254 70 4860711	SRI LANKA / سريلانكا Colombo / كولومبو +94 11 5 777 999
CHINA / الصين Urumqi / أورومتشي +86 991 2304855	KUWAIT / الكويت Kuwait City / مدينة الكويت +965 22254071 Farwaniya +965 22206356	SUDAN / السودان Khartoum / الخرطوم +249 183 746768 +249 183 746769
EGYPT / مصر Nationwide call centre مركز الاتصالات المحلي / +20 3 4543001 Hotline / الخط الساخن 16278	LEBANON / لبنان Beirut / بيروت +961 149 6692	TURKEY / تركيا Istanbul / اسطنبول +90 212 241 5184
GEORGIA / جورجيا Tbilisi / تبليسي +995 32 240 00 40	MOROCCO / المغرب Casablanca +212 802000803	UAE / الإمارات العربية المتحدة Sharjah / الشارقة +971 6 5580000 Abu Dhabi +971 2 6315888
INDIA / الهند Nationwide call centre مركز الاتصالات المحلي / +91 124 336 6444 +02 271 004 777	NEPAL / نيبال Kathmandu / كاتماندو +977 1 444 4246	UKRAINE / أوكرانيا Kiev / كييف +38 044 4906500 Kharkiv / خاركيف +38 057 7328791 Odessa / أوديسا +38 048 7772550
IRAN / إيران Tehran / طهران +98 21 888 710 96 Shiraz / شیراز +98 71 36 271 463 Lar / لار +98 71 52 33 48 48 Mashhad / مشهد +98 51 33 400 437 Abadan / عبادان +98 615 334 58 08 Isfahan / أصفهان +98 31 36650300	OMAN / عمان Muscat / مسقط +968 2 470 0828 Salalah / صلالة +968 2 329 7796/98 PAKISTAN / باكستان Karachi / كراتشي +92 21 111 272 242	

DILIJAN, ARMENIA

ONE OF THE MOST POPULAR DESTINATIONS IN ARMENIA, IT IS OFTEN DUBBED AS 'THE ARMENIAN SWITZERLAND'

دِيلِجان ، أرمينيا

واحدة من أكثر الوجهات شعبية في أرمينيا ، وغالبًا ما يطلق عليها اسم "سويسرا الأرمينية"

India's 1st
Smart Salon



Redefining
fashion

إعادة تحديد
الأزياء



Inviting
**Master
Franchise**
for
GCC
Countries

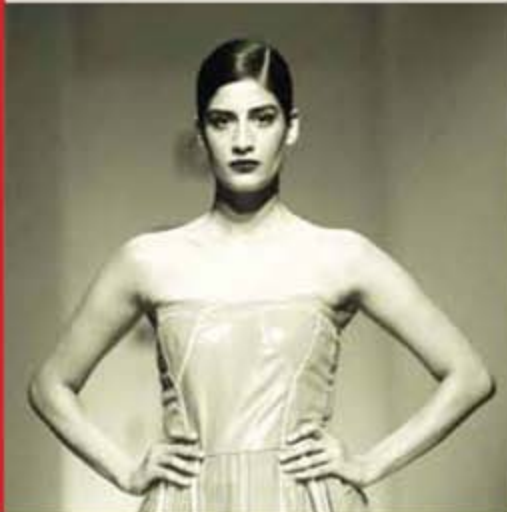
To express interest,
please contact
franchise@monsoonsalon.com



نحتاج إلى
وكالة رئيسية
لدول مجلس
التعاون
الخليجي

يمكن للراغبين الاتصال
عن طريق البريد الإلكتروني
franchise@monsoonsalon.com

شارك بنجاح في النسخ
السبع الماضية للأسبوع
الأزياء الهندي



Successfully participated
in the **last 9 editions** of
Amazon India Fashion Week



monsoon
SALON

Like us on [f /monsoonsalon](https://www.facebook.com/monsoonsalon)



monsoonsalon.com/franchise

Skin Co. New York

Brings globally formulated skin product technology adapted for Indian skin to exclusive salons near you!!



Skin Co. New York products are marketed (under the license) in India by
The Professional Hair Salon & Spa (India) Pvt. Ltd.
#TheAddress, Plot No. 62, Okhla Phase III,
New Delhi - 110020, Phone: +91-11-43011100

230, Park Avenue, Manhattan, New York - 10169, www.skinconewyork.com, info@skinconewyork.com

Phthalates Free | Gluten Free | Cruelty free | Vegan | Clinically tested | Dermatologist Tested | Cold Pressed | All masks are 100% Natural

HOT BEVERAGES المشروبات الساخنة

Selection of hot drinks (Arabic coffee, American coffee, Turkish coffee, cappuccino, hot chocolate and assortment of tea flavours for your enjoyment)

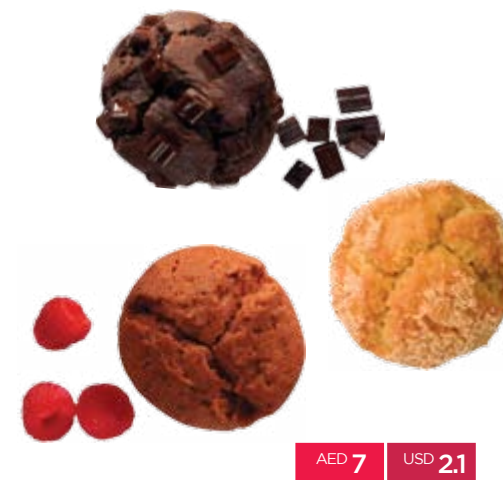
تشكيلة من المشروبات الساخنة (قهوة عربية، قهوة أميركية، قهوة تركية، كابوتشينو، شوكولاته ساخنة، وتشكيلة من نكهات الشاي لتستمتعوا بها)



FRESH BAKERY المخبوزات الطازجة



MUFFINS الفطائر



ASSORTED MUFFINS كعك مختار

Selection of fresh homemade muffins (chocolate chip, coconut and raspberry)

مجموعة من الكعك الطازج المحضر منزلياً (برقائق الشوكولاته وجوز الهند والتوت)

Note: All products are subject to availability. Please accept our apologies if your first choice is not available.
ملاحظة: إن جميع المنتجات حسب توافرها على مدى الرحلة، يرجى قبول اعتذارنا إذا لم يكن خياركم الأول متوفراً.

KIDS MEAL SNACKS وجبات الأطفال /وجبات خفيفة

BARNI
بارني

AED 5
USD 1.5



A selection of chocolates, chips, cakes and flavoured milk plus a colouring book with crayons to keep your precious ones busy

مجموعة من الشوكولاته ورقائق البطاطا والفطائر والحليب بنكهات مختلفة، بالإضافة إلى كتاب تلوين لتسلية أحيائكم الصغار

KIDS SNACK BOX
وجبة سناك للأطفال

AED 20
USD 6



HARIBO
هاريبو

AED 5
USD 1.5



(هابي كولا، غولد بيرز) (Gold Bears, Happy Cola)

SALADS السلطات



ASSORTED MEZZE
Selection of Middle Eastern appetizers freshly served with Arabic bread on the side

مزة متنوعة
مجموعة من المقبلات الشرق أوسطية الطازجة تقدم مع الخبز العربي

AED 15
USD 4.5

FRESH FRUIT SALAD
A selection of freshly diced fruits with fresh mint leaves

سلطة فواكه طازجة
مجموعة مختارة من الفواكه الطازجة المقطعة مع أوراق النعناع الطازجة



ADD A SOFT DRINK FOR ONLY
**AED 5!
USD 1.5!**



CRISPY CHICKEN CAESAR SALAD
A mix of green lettuce, cherry tomatoes, black olives with crispy chicken breast, topped with shaved parmesan

AED 18
USD 5.4

سلطة سيزر بالدجاج المقرمش
مزيج من الخس الأخضر والطماطم الكرزية والزيتون الأسود مع صدور الدجاج المقرمشة ورقائق جبنة بارميزان



ALOO CHANA CHAT SALAD
Carefully flavoured chick peas, cooked potato with fresh green chilly

سلطة ألو تشانا تشات
حبات حمص منكهة بعناية و بطاطس مطهوه بالشطة الخضراء

AED 15
USD 4.5

HOT WRAPS لفائف ساخنة

EGG FRITTATA WRAP
Tortilla bread with sautéed spinach, creamy scrambled eggs and slow-cooked potato

AED 15
USD 4.5



CHICKEN NASHIF WRAP
Tender chicken breast with vegetables, cheddar cheese and masala served in tortilla bread

لفائف ناشف الدجاج
صدر الدجاج الطري مع الخضراوات، وجبنة شيدر وماسالا تقدم في خبز التورتilla

AED 15
USD 4.5



BEEF KEBAB PIZZA ROLL
Succulent minced beef with herbs tomato sauce rolled in home made pizza dough

AED 15
USD 4.5

لفائف بيتزا كباب اللحم
لحم بقري مقطع مطهو بصلصة الطماطم و الأعشاب ملفوف في عجينة البيتزا منزلية الصنع



VEGETABLE FAJITA PIZZA ROLL
Mixed vegetable fajita rolled in home made pizza dough

لفائف بيتزا فاهيتا الخضار
فاهيتا الخضار المشكلة ملفوفة في عجينة بيتزا منزلية الصنع

AED 15
USD 4.5



SANDWICHES السندويشات

SMOKED TURKEY AND CHEESE CROISSANT
Layered smoked turkey and emmental cheese with lettuce in a home-baked croissant

AED 15
USD 4.5

كرواسان بلحم الديك الرومي المدخن والجبنة
طبقات من لحم الديك الرومي المدخن والجبنة السويسرية مع الخس في كرواسان منزلي الصنع



TRIPLE CHEESE SANDWICH
A selection of three cheeses served on fresh whole grain sliced bread

سندويش الجبنة الثلاثية
مجموعة مختارة من ثلاثة أنواع من الجبنة تقدم على شرائح خبز طازج من الحبوب الكاملة

AED 15
USD 4.5



CHICKEN TIKKA SANDWICH
Slow roasted chicken tikka served on a flavoured homemade onion bread

سندويش تكة دجاج
تكة دجاج محمر ببطء تقدم على خبز منزلي الصنع بنكهة البصل

AED 15
USD 4.5



MARINATED HALLOUMI CHEESE SANDWICH
Middle Eastern marinated halloumi with creamy sauce, on a flavoured homemade tomato bread

سندويش جبنة حلومي
جبنة حلومي شرق أوسطية مع صلصة الكريمة تقدم على خبز منزلي الصنع بنكهة الطماطم

AED 15
USD 4.5



Available on flight below 75 minutes to Middle East	Available on flight between 75-120 minutes to Middle East	Available on flight above 120 minutes to India & Subcontinent	Available on flights above 120 minutes Middle East, Europe & CIS	Suitable for vegetarians	Spicy
متوفرة على الرحلات التي تقل مدتها عن ٧٥ دقيقة إلى الشرق الأوسط	متوفرة على الرحلات التي تتراوح مدتها بين ٧٥ - ١٢٠ دقيقة إلى الشرق الأوسط	متوفرة على الرحلات التي تتجاوز مدتها ١٢٠ دقيقة إلى الهند وشبه القارة الهندية	متوفرة على الرحلات التي تتجاوز مدتها ١٢٠ دقيقة إلى الشرق الأوسط وأوروبا وروسيا	مناسب للنباتيين	حار

HOT MEALS الوجبات الساخنة

ADD A
SOFT
DRINK
FOR ONLY
AED 5!
USD 1.5!



Freshly made for you



AED 25 **USD 7.5**

ROASTED CAJUN CHICKEN

Marinated roasted chicken breast with mix of cajun spices served with creamy pasta sauce and vegetables

دجاج كاجون محمر

صدر الدجاج المحمر الممتلئ بمزيج من توابل الكاجون يقدم مع مكرونة بصلصة الكريمة والخضروات



AED 25 **USD 7.5**

CHICKEN BIRYANI

A traditional tender chicken biryani served with flavoured Basmati rice and accompanied with a portion of yoghurt

برياني الدجاج

برياني تقليدي مع صدر الدجاج الطري يقدم مع أرز بسمتي منكه ويرافقه زيادي

MEATBALLS WITH BROWN SAUCE

Succulent beef meat balls served with golden brown sauce and creamy mashed potato

كرات اللحم مع الصلصة البنية

لحم بقري طري يقدم مع صلصة بنية ذهبية وبطاطا مهروسة بالكريمة

AED 22 **USD 6.6**



BUTTER CHICKEN

Traditional cooked creamy buttered chicken served with white steamed rice

AED 22 **USD 6.6**

دجاج بالزبدة

دجاج بالزبدة محضر بطريقة تقليدية يقدم مع أرز أبيض مطبوخ على البخار



VEGETABLE BIRYANI

A traditional fresh vegetable Biryani in light masala sauce served with basmati rice and accompanied with a portion of yoghurt

برياني الخضار

برياني تقليدي بالخضار الطازجة في صلصة ماسالا خفيفة يقدم مع أرز بسمتي ويرافقه زيادي

AED 22 **USD 6.6**



CHICKEN OUZI WITH RICE

Slow cooked traditional chicken ouzi served with fresh ouzi rice and herbs with tomato sauce

أوزي الدجاج والأرز

أوزي دجاج محضر بطريقة تقليدية وببطء يقدم مع أرز أوزي طازج مع صلصلة الطماطم والأعشاب



PUMPKIN TIKKA MASALA

Freshly cooked pumpkin served with light tikka and coriander rice

تكة ماسالا اليقطين

يقطين طازج مطبوخ يقدم مع تكة خفيفة وأرز بالكزبرة

COLD BEVERAGES المشروبات الباردة

RED BULL

An energy drink that vitalizes the body and mind. Available in regular and sugarfree flavour



AED 10 **USD 3**

ريد بُل

مشروب الطاقة الذي ينشط الجسم والعقل. متوفر بالنكهة العادية والخالية من السكر

SOFT DRINKS

مشروبات غازية

AED 5 **USD 1.5**



WATER & JUICES مياه وعصائر

MINERAL WATER مياه معدنية

AED 3 **USD 0.9**



Juice / العصائر



Apple juice
عصير تفاح

Mango juice
عصير مانجو

Tropical fruits
عصير الفواكه الاستوائية

Citrus fruits
عصير الحمضيات

AED 7 **USD 2.1**

Available on flight below 75 minutes to Middle East

متوفرة على الرحلات التي تقل مدتها عن ٧٥ دقيقة إلى الشرق الأوسط

Available on flight between 75-120 minutes to Middle East

متوفرة على الرحلات التي تتراوح مدتها بين ٧٥ - ١٢٠ دقيقة إلى الشرق الأوسط

Available on flight above 120 minutes to India & Subcontinent

متوفرة على الرحلات التي تتجاوز مدتها إلى ١٢٠ دقيقة إلى الهند وشبه القارة الهندية

Available on flights above 120 minutes Middle East, Europe & CIS

متوفرة على الرحلات التي تتجاوز مدتها ١٢٠ دقيقة إلى الشرق الأوسط وأوروبا وروسيا

Suitable for vegetarians

مناسب للنباتيين

Spicy

حار

SNACKS / CHOCOLATES وجبات خفيفة / شوكولاته



OREO
Oreo biscuit, delicious to eat alone or with a hot drink

أوريو
بسكويت أوريو لذيذ عند تناوله لوحده أو مع مشروب ساخن

AED 5 | USD 1.5



DATE BARS
Soft biscuit stuffed with creamy dates

ألواح التمر
بسكويت طري محشو بعجينة التمر

AED 2 | USD 0.6



GLUCOSE BISCUITS
Delicious milk biscuits

بسكويت غلوكوز
بسكويت الحليب الشهى

AED 2 | USD 0.6



CHOCOLATES
A selection of chocolate bars

AED 5 | USD 1.5

شوكولاته
مجموعة مختارة من ألواح الشوكولاته



ASSORTED CUP NOODLES
A selection of tasty cup noodles for an easy hot snack

مجموعة من أكواب النودلز
مجموعة مختارة من أكواب النودلز الشهية لتناول وجبة خفيفة ساخنة

AED 10 | USD 3



ASSORTED PRINGLES
Various flavours of potato crisps

مجموعة مختارة من بريغلز
نكهات متعددة من رقائق البطاطا

AED 7 | USD 2.1

AirArabia
العربية للطيران

BUY ONLINE & SAVE!

اشتر عبر الانترنت ووفر!



MORE ITEMS AVAILABLE FOR PRE-ORDER ONLINE

تتوفر منتجات أكثر للطلب المسبق عبر الإنترنت

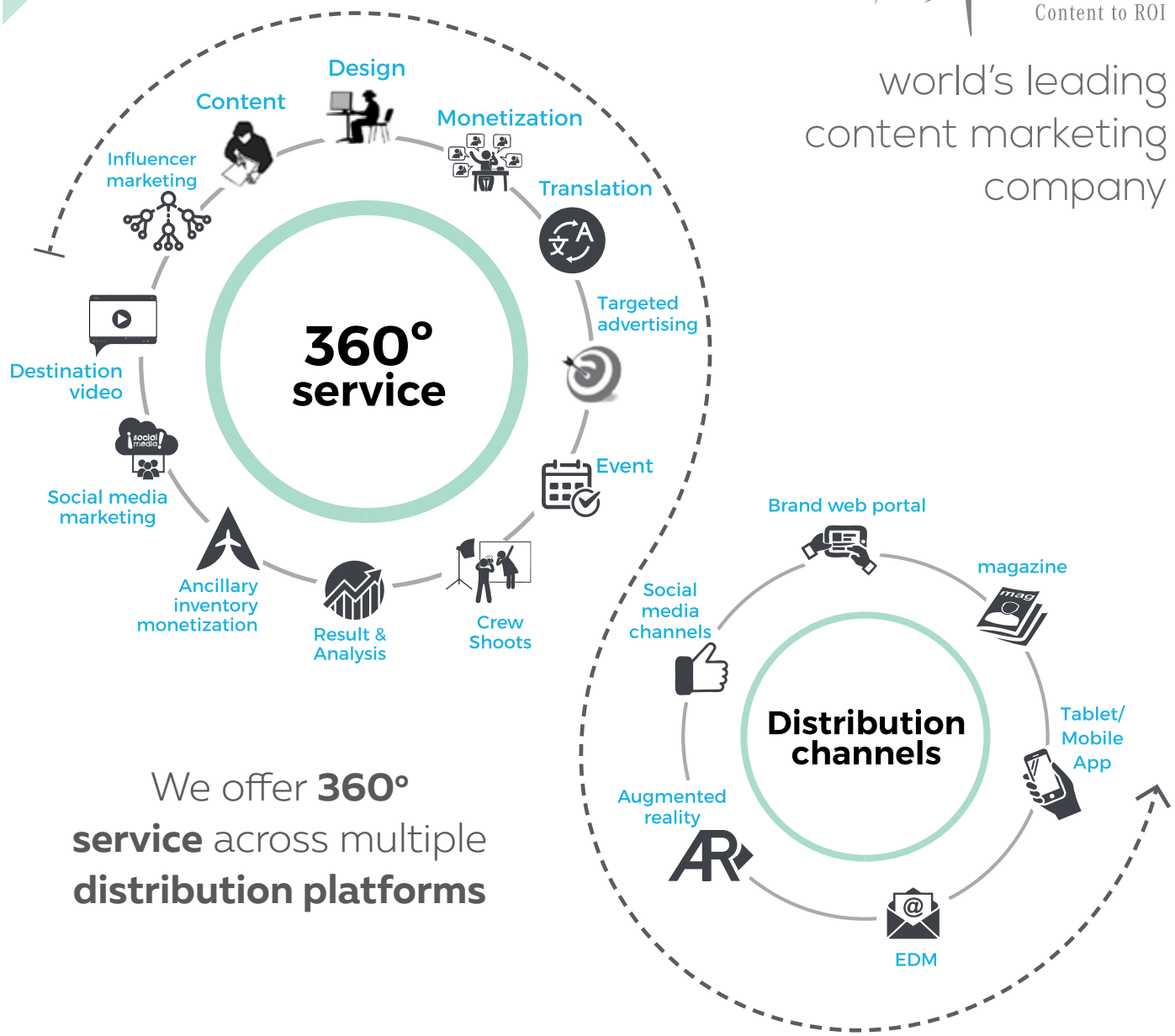
PLEASE ASK YOUR CREW FOR RECEIPT OF YOUR PURCHASE

يرجى طلب الإيصال الخاص بمشترياتك من طاقم الطائرة

More items are available on our website for online pre-ordering | تتوفر المزيد من العناصر على موقعنا على الإنترنت للطلب المسبق عبر الإنترنت



world's leading
content marketing
company



We offer **360° service** across multiple
distribution platforms

01.
content
strategy

02.
content
creation &
distribution

03.
content
monetization

04.
results &
analysis

maxposuremedia.com | info@maxposuremedia.com



USA | Singapore | Thailand | Malaysia | Bangladesh | India | UAE | Bahrain



LANCÔME LA VIE EST BELLE EDP 50ML

لانكوم لا في إي ٥٠ مل

A luminous fragrance for a woman full of joy and happiness.
A sweet Iris highlighting the most exquisite raw materials of Haute Parfumerie:
iris, jasmine, orange blossom, patchouli, vanilla...

9161228

AED 470 | USD 131



LANCÔME
PARIS



CAROLINA HERRERA GOOD GIRL EDP 50ML

كارولينا هيريرا غود غيرل أو دو بارفان 50 مل

A weapon of seduction for the woman who wears it. Reveal your good side through the luminous facet of tuberose and the best quality Sambac Jasmine. Dare your bad side through addictive notes of roasted Tonka Beans and Cocoa.



7921949

AED | USD
345 | 96

**BEST
SELLER**

YVES SAINT LAURENT MON PARIS EDP 90ML

إيف سان لوران مون باريس أو دو بارفان 90 مل

Dive into love vertigo with MON PARIS, the new feminine fragrance by Yves Saint Laurent. A unique experience in an upside down Paris. The sensuality of white petaled musk, enlightened by a vertiginous datura accord and balanced by the intensity of an exceptional patchouli. Peony accord - White musk - Datura accord - Patchouli essence



7648157

AED | USD
521 | 145

New

VERSACE DYLAN BLUE FEMME EDP 100ML

فيرساتشي ديلان بلو للسيدات أو دو بارفان 100 مل

Dylan Blue pour femme is a tribute to femininity. A strong, sensuous yet refined fragrance for a woman who knows her own power. An alchemy of irresistible notes that dance, arouse, come together and embrace.

9167875

AED | USD
380 | 106

**JEAN PAUL GAULTIER SCANDAL BY NIGHT EDP 50ML**

جان بول غوتييه سكاندال باي نايت أو دو بارفان 50 مل

A honey tuberose. Scandal is still there with its honey, but now it's partying with its intoxicating tuberose, sandalwood and tonka bean. An even more addictive blend.

9831708

AED | USD
279 | 78

GIORGIO ARMANI SI PASSIONE EDP 50ML

جورجيو أرماني سي باشن أو دو بارفان 50 مل

Si Passione, the new fragrance by Giorgio Armani, unleashes the passion of the Si woman - empowered, feminine, and free. Presented in a vibrant red lacquered bottle, Si Passione is a boldness of emotion, evoking true passion; a sensual, fruity floral scent, reflecting both delicacy and strength femininity.

9168653

AED | USD
299 | 83

New



Ladies, a man will never remember your handbag, but he will remember your perfume.

GUERLAIN SANTAL ROYAL EDP 125ML

جيران سانتال رويال أو دو بارفان 125 مل

For this creation, Guerlain House Perfumer Thierry Wasser drew inspiration from the treasures of the East, and worked one of the rarest and most precious ingredients in the perfume world: sandalwood. Shrouded in mystery, this bewitching note is exalted in a new woody oriental fragrance, a study of subtle contrasts between the dark notes of leather and oud wood, and the luminous floral notes of jasmine and rose.

5789880

AED 707 | USD 196

New



GUERLAIN MON GUERLAIN EDP 100ML

جيران مون جيران أو دو بارفان 100 مل

Mon Guerlain, the House's new fragrance, is a tribute to today's femininity - a strong, free and sensual femininity, inspired by Angelina Jolie.

AED 444 | USD 123

New

8518103

COACH EDP 90ML

كوتش أو دو بارفان 90 مل

Free-Spirited, Adventurous, Spontaneous, and effortlessly elegant, a floriental fruity fragrance full of contrasts: spirited and sparkling, yet sensual and feminine. Presented in an emblematic Coach bottle, the fragrance opens with Sparkling & cheerful raspberry leaves, followed by elegant & creamy Turkish Roses on a base of sensual Suede Musks

9173205

AED 320 | USD 89



EVOKE GOLD EDITION

New



SINCE 1951

AJMAL EVOKE GOLD FOR HIM EDP 90ML

أجمل إيفوك جولد للرجال أو دو بارفان 90 مل

A fresh spicy aromatic fragrance designed to attract the adventurous and outgoing young man. The fragrance revolves around fresh spicy notes comprised of Neroli and pepper, with an Aromatic Ambery heart filled with geranium, orris and amber. The fragrance settles to reveal patchouli and cedarwood at the base.

AED 125 | USD 35

4583888



AED 125 | USD 35

4583874

AJMAL EVOKE GOLD FOR HER EDP 75ML

أجمل إيفوك جولد للسيدات أو دو بارفان 75 مل

Fantasia encapsulated in gold, evoke is designed to attract the outgoing and adventurous young woman. A fragrance built around spicy fruit top notes of Pink Pepper, blackcurrant and apple, this delightful ensemble works its magic with a pure floral hear of peony and lily of the valley. Vanilla, Musk and tonka provide the fragrance with long lasting serenity.

AJMAL AURUM EDP 75ML

أجمل أوروام أو دو بارفان 75 مل

A beautifully balanced fragrance that captures the spirit of youth, self-indulgence and glamour.

9537368

AED 170 | USD 47

**AJMAL SENORA EDP 75ML**

أجمل سينورا أو دو بارفان 75 مل

Senora is aimed to give wings to the young spirited woman to make her emerge in to womanhood, a rising out of the shadows to discover her true self. A gorgeous blend of spicy, floral and musky notes.

AED 90 | USD 25



4660720

AL HARAMAIN DAZZLE INTENSE SPRAY 90ML

الحرمين دازل إنتنس 90 مل

When you're in it just for the thrill, you're virtually unstoppable, and if you were looking for a like-minded perfume on this joyride then Dazzle Intense is your navigator. A robust and spicy fragrance giving you confidence to see a work of art in the mirror, this intense perfume gives you the thumbs up long before the friendly vibes begin!



AED 100 | USD 28

New

4540111

ALEXANDRE J BLACK MUSC EDP 100ML

ألكساندر جيه بلاك مسك أو دو بارفان 100 مل

Black Muscs embodies chic amber, allied with fruity, floral notes.

4541079

AED 405 | USD 113

**ALEXANDRE J MORNING MUSC EDP 100ML**

ألكساندر جيه مورنينغ مسك أو دو بارفان 100 مل

Morning Muscs seduces with energising notes, fruity and musky.

4541045

AED 405 | USD 113

**ALEXANDRE J DISCOVERY SET (BM/GO/ZO) 3X8ML**

(BM/GO/ZO) ألكساندر جيه مجموعة ديسكفري 3X8 مل

Mix between the Oriental desert and the French baroque architecture, this collection of 3 fragrances evokes a timeless journey, the warmth of elements and the change of scenery. It focuses on a magical place talking to everyone's imagination. Sensual and sophisticated, the fragrant composition is an invitation to a journey of both the mind and body.

4541808

AED 155 | USD 43

**ALEXANDRE J DISCOVERY SET (MM/RO/SO) 3X8ML**

(MM/RO/SO) ألكساندر جيه مجموعة ديسكفري 3X8 مل

Mix between the Oriental desert and the French baroque architecture, this collection of 3 fragrances evokes a timeless journey, the warmth of elements and the change of scenery. It focuses on a magical place talking to everyone's imagination. Sensual and sophisticated, the fragrant composition is an invitation to a journey of both the mind and body.

4541810

AED 155 | USD 43



AMBER WOOD EDP 100ML

آمبر وود أو دو بارفات 100 مل

Amber Wood is a veritable masterpiece infused with the most exquisite redolence of Amber. Rich and deep, each drop of this fragrance is captivating, sensuous and powerful.



AED 500 | USD 139

4660753

**DHAN AL OUDH NUWAYRA 3ML**

النويرة دهن العود 3 مل

A delicate blend of pure Indian and Cambodi Oudh, shines bright amongst young individuals that adore oriental creations. Free from Alcohol, concentrated perfume.

AED 165 | USD 46

4107639

AWQAAT CONCENTRATE 12ML

أوقات 12 مل

A unisex creation opens with fresh, fruity notes leading into a heart of floral wood and settling on a reliable base of powdery musky notes.

4660718



AED 69 | USD 19

VERSACE MINIATURE COLLECTION CRYSTAL SET 5X5ML

فيرساتشي كريستال المجموعة المصغرة 5X5 مل

A kit of the most desirable jewel fragrances by Versace. Elegant and sensual bouquets conveying freshness and vital energy. For every woman and every occasion.



6374446

AED 180 | USD 50

**BEST
SELLER**

**MOSCHINO MINIATURES COLLECTION SET 5X4.9ML**

موسكينو المجموعة المصغرة 5X4.9 مل

The perfumes of love in an irresistible joyful kit. Sparkling and colored fragrances. Alchemies of surprising ingredients for lively, ironic, fun-loving women. Eternal and surreal glamour where reality is a sweet dream.

9804521

AED 150 | USD 42

AJMAL MINIATURE COLLECTIONS FOR HER 4X10ML

أجمل المجموعة المصغرة للسيدات 10X4 مل

Ajmal Miniature series for her features the top selling Raindrops, Aurum, Sacrifice for her and Sacred Love in Miniature form. An ideal gift for you or your loved ones.



9831289

AED 130 | USD 37

**AJMAL MINIATURE COLLECTION FOR HIM 3X10ML**

أجمل المجموعة المصغرة للرجال 10X3 مل

Ajmal Miniature series for him features the top selling Neutron, Carbon, and Blu by Ajmal in miniature form. An Ideal gift suited for him, on the lookout for fresh fragrances.

9831277

AED 130 | USD 37

MONTBLANC EXPLORER EDP 100ML

مونت بلانك إكسپلورر أو دو بارفان 100 مل

New from Montblanc: effortlessly masculine , a woody, leathery, aromatic fragrance, bold and adventurous encapturing top notes of fresh BERGAMOT, POMAROSE®, and SAGE on heart notes of VETIVER, LEATHER, SANDALWOOD, and a base of PATCHOULI, AMBROFIX, and AKIGALAWOOD®. For the true explorer



4573133

AED | USD
308 | 86

New**DUNHILL CENTURY EDP 135ML**

دنهل سنتشري أو دو بارفان 135 مل

Dunhill Century, the new fragrance for men. Opening with an exquisite infusion of citrus freshness highlighted by a nuance of vibrant bergamot, the London Century Eau de Parfum is enriched with a heart of spiciness. Developing into musk and a distinctly masculine woodiness, this fragrance finished with a sensual trail of exotic cypriol.

New

AED | USD
324 | 90

9949904

EMPORIO ARMANI STRONGER WITH YOU MEN EDT 50ML

امپوريو أرماني سترونجر ويد يو للرجال أو دو تواليت 50 مل

The new Emporio fragrances perfectly celebrate the power of love! Stronger with You is the new oriental fougere fragrance for a modern, strong and inspiring man. The spicy accord of cardamom and pink pepper notes mixes with tender sage, sensual vanilla and crystallized chestnut, both generous and addictive!



8537677

AED | USD
299 | 83

New

66

airarabia.com

YVES SAINT LAURENT Y MEN EDT 100ML

إيف سان لوران للرجال أو دو تواليت 100 مل

Y EAU DE TOILETTE

Creative. Doer. Accomplished. Y, the new fragrance for men from Yves Saint Laurent. The scent of freedom to dream, dare & live to be accomplished.

Everything starts with a why. #ThatsY



8750038

AED | USD
424 | 118

New**VERSACE DYLAN BLUE EDT 100ML**

فيرساتشي ديلان بلو أو دو تواليت 100 مل

A fougère fragrance. Highly distinctive with a fragrant woody aroma based on the unique olfactory properties of precious natural ingredients and the latest generation of molecules. Dylan Blue is a fragrance full of character and individuality, an expression of a man's strength.

AED | USD
339 | 94

7694682

CAROLINA HERRERA 212 VIP MEN BLACK EDP 100ML

كارولينا هيريرا تو ون تو في أي بي بلاك للرجال أو دو بارفان 100 مل

VIP for Very Incredible Perfume. An impetuous shot of absinth, an impertinent lavender & a cloud of very sexy musks blending to the daring scent of a leathery black vanilla .



8750269

AED | USD
345 | 96

67

airarabia.com

PACO RABANNE 1 MILLION LUCKY EDT 100ML

باكو رابان ون مليون لأكي 100 مل

Exhilarating woody base.

The taste of pure sensation.

No limits. A green plum lift. Addictive hazelnut.

A nutty bite for the finale. Life is a game!



9177437

AED | USD
270 | 75

New**AJMAL BLU EDP 90ML**

أجمال بلو أو دو بارفان 90 مل

A refined and sophisticated French fragrance, this masculine fresh aqueous eau de parfum caters to the contemporary tastes of energetic and spirited young men.

AED | USD
115 | 32

4107627

AL HARAMAIN L'AVENTURE EDP 100ML

الحرمين أدفينتنشر أو دو بارفان 100 مل

L'Aventure – the sound of the name opens as fresh and clean as the citric burst of the fragrance that greets you, fusing you with the sparkle and confidence you need to tackle even the most extreme adventures with the vibrance, warmth and poise characterized by its floral-woody heart and ambery-musky base. Wherever adventure will take you, feel as great in the end as you were in the beginning.



4539952

AED | USD
120 | 34

New**BENEFIT GIMME BROW & GO! DUO SET**

بينيفت جيمي برو أند جو المجموعة الثنائية

Get high-flying fullness with this award-winning BROW-VOLUMIZING FIBER GEL DUO! Our cult-favorite tinted eyebrow gel contains tiny microfibers that adhere to skin & hairs, creating natural-looking fullness and definition.

4497836001

AED | USD
194 | 54

New**BENEFIT BADGAL BANG MASCARA DUO**

بينيفت بادغال بانغ ماسكارا المجموعة الثنائية

DOUBLE THE VOLUME of your lashes with 360° REACH! Contains 2 full-size BADgal Bang! mascaras for BIGGER & BIGGER impact. Derived from space technology, this 36-HOUR FULL-BLAST volumizing mascara layers easily and creates MASSIVE volume that won't weight down lashes.



AED | USD
174 | 48

9177411

BENEFIT GOOF PROOF GETAWAY DUO

بينيفت غوف برووف المجموعة الثنائية

Everyone's an expert with this super easy filling & shaping eyebrow duo pencils exclusive for travelers. It features a custom, non-sharpen "goof-proof" tip, soft color and a glide-on formula for easy & fast brow filling. Comes complete with built-in blending spoolie-brush. Naturally easy, naturally filling!

8988442

AED | USD
174 | 48

**BENEFIT WORLD O' BLUSHES**

بينيفت وولد أوف بلشرز

Let's explore the WORLD in a cute way with this travel-sized box o' powders. Featuring 4 of Benefit's iconic bronzers & blushes: DANDELION brightening finishing powder, the Rockin' rose gold cheek powder ROCKATEUR, our GALIFORNIA golden pink blush, and the HOOLA matte bronzer to warm up your cheeks. Complexion perfection can be yours in an instant!



AED | USD
147 | 41

9564613

LIP SMACKER DISNEY FROZEN LIP BALM

ديزني فروزن مرطب شفاه

Inspired from the movie Disney Frozen, Lip Smacker offers six lip balms with beautiful shine and sweet flavour. Collect your favourite characters Elsa, Anna, Kristoff, Sven and Olaf in a fun and adorable tin box. The perfect gift for all those who love lip balms.



4580317

AED 80 | USD 23

LIP SMACKER COCA-COLA LIP BALM TIN 6 PIECES

كوكا كولا مجموعة مرطب شفاه من 6 أقلام

The authentic taste of your favourite beverage flavours in lip balms that are as good for your lips as they taste. Fun and collectable tin box includes six Lip Smackers®; Coca-Cola™ Classic, Coca-Cola™ Vanilla, Coca-Cola™ Cherry, Sprite™, Fanta™ Orange and Fanta™ Strawberry. Travel refreshed with free sleeping mask that is included in the box. The perfect gift for all those who loves lip balms. Exclusive offer for Dutyfree.



4593045

AED 80 | USD 23

REVLON ULTIMATE ALL IN ONE MASCARA PACK

ريفلون مجموعة ألتيمنت أوول إن ون ماسكارا

Your search for the perfect mascara is over with the new Revlon Ultimate All-in-One™ Mascara! Our innovative, high-impact formula delivers 5 lash-transforming benefits - volume, length, definition, lift, and intense color - while our Power Mini brush leaves no lash behind. This travel exclusive pack contains 3 non-waterproof mascaras in Blackest Black and a ColorStay™ Eye Liner in Black as a gift.



7621706

AED 125 | USD 35

REVLON ULTRA HD GEL LIPCOLOR BONUS PACK

ريفلون أحمر الشفاه ألتر إتش دي جل - علبه مجانية

Revlon Ultra HD Gel Lipcolor™ delivers major color and ultra silky shine. Our intensely hydrating formula with hyaluronic acid and the precision tip hugs your lips for a neat and speedy application. Get five knockout shades and a free ColorStay™ Eye Liner as a bonus in your Travel Retail Exclusive set.



9119358

AED 250 | USD 70



REVLON SUPER LUSTROUS LIPSTICKS - THE COLLECTION

ريفلون مجموعة أحمر الشفاه سوبر لوستروس

Fall in love with the new lipcube from the world's most iconic lipstick! With an array of classic and trendy shades and finishes, there's a lip look for any occasion. Each travel exclusive set comes with 9 full-sized Super Lustrous™ lipsticks infused with mega-moisturizers for silky smooth seductive looking lips.

9119437

AED 225 | USD 63

REVLON MAKEUP PALLETE - COLORS IN BLOOM

ريفلون مجموعة ألوان الظل كولورز إن بلوم

Create your own make up magic! A vibrant collection of glamorous colors for lip, face and eyes, this is your must-have travel companion. It contains 2 Revlon® Powder Blush, 5 Super Lustrous™ Lipsticks and 5 ColorStay™ 16 Hour Eye Shadows. Shades- Lip shades: Rosedew, Wine With Everything (Creme), Icy Violet, Coffee Bean, Certainly Red. Eyeshadow shades: White, Light Pink, Berry, Chocolate, Black Sparkle. Powder Blush shades: Tawny Peach, Smoky Rose.



9332502

AED 174 | USD 48

SCUDERIA FERRARI - PILOTA WATCH

ساعة يد بيلوتا من سكوديريا فيراري

Italian for "driver", the name Pilota captures the cool, competitive character of this dynamic new chronograph with color charged cockpit-style instrumentation dial detail. Crafted in stainless steel with a vertical brushed finish, the 45mm case features crown protection and extended sport lugs. Water resistant to 5 ATM.



4547183

AED 1100
USD 305

BEST
SELLER



SCUDERIA FERRARI REDREV WATCH

ساعة يد ريد ريف من سكوديريا فيراري

A new generation in the most successful family in the Scuderia Ferrari line, RedRev captures the thrill of race day with a bold honeycomb texture inspired by the layered structure of a race car's monocoque. 44mm case. Black silicone strap.

New

AED 415
USD 115

7412678



Scuderia Ferrari #TimeForSpeed



HUGO BOSS ESSENTIAL WATCH

ساعة يد هوجو بوس إسسينشال

The Essential timepiece is a tribute to refined elegance. Designed for men who want to stand-out without showing off, this watch is the perfect complement to every man's daily wardrobe, offering a luxurious touch while conserving a sense of classism and tradition



4690733

AED 625
USD 173

New



LACOSTE.12.12 WATCH

لاكوست ساعة يد 12.12

Applauding the iconic status of the L.12.12 Polo shirt, the Lacoste.12.12 watch champions sporting style. A modern case and dial design salute the brand's history via the petit piqué textured silicone strap and a graphic of the famous shirt on the case back. Boldly monochrome, this timepiece has the makings of another true Lacoste classic.

New

AED 335
USD 93

4880787



LACOSTE



THE POLOSHIRT IN A WATCH COLLECTION

TOMMY HILFIGER SPORT LUXURY WATCH

تومي هيلفيجر ساعة يد رياضية فاخرة

A fresh new luxury sport watch for her on a gold plated mesh bracelet. The 38 mm gold plated case frames a gold multi-eye dial accented with the iconic red white and blue on the minute hand. This is complimented by a "Hilfiger 1985" under the 12 o'clock position.



AED 705 | USD 195

5468747

**TOMMY HILFIGER CASUAL GENTS WATCH**

تومي هيلفيجر ساعة يد كاجوال جينتس رياضية

Casual inspiration is portrayed with a sophisticated Tommy touch in this round-the-clock-ready men's watch crafted with a stainless-steel case. The smooth features and multi-eye dial are refined by proportioned indexes and the iconic Tommy Hilfiger logo. The round 44mm case sports a clean, casual feel on a smooth brown leather strap.

New

AED 565 | USD 157

4037132

TOMMY HILFIGER



Adam Kenworthy, chef,
makes innovation possible.
#MAKEITPOSSIBLE

CERRUTI 1881 TESERO TIMEPIECE

ساعة يد شيروتي 1881 تيسيرو

A companion for every weather, Tesero is the ultimate multi-functional ticker that has a sturdy silicon strap reinforcing a fashionable and functional dial. Embodying casual elegance, the chic timepiece reflects Cerruti 1881's signature style whilst practical features like the rose gold details, three sub-dials and textured patterns display strength and enacity. Water resistant to 10 ATM.



4959936

AED 845 | USD 234

New

CERRUTI 1881



POLICE NORWOOD MULTIFUNCTION WATCH

ساعة يد بوليس نورود متعددة الوظائف

Embodying the idea of complex simplicity, this multi-functional watch is a play of geometric shapes. Boasting three functional counters, POLICE Norwood is enhanced by an ion-plated case with rose gold detailing and a brown leather strap. Water resistance up to 5 ATM.



4960145

AED 595 | USD 165

New**POLICE**

www.policelifestyle.com

KENNETH COLE SKELETON WATCH

ساعة يد كينيث كول سكيليتون

This Kenneth Cole skeleton watch turns ordinary to extraordinary! A steel case construction reveals the mechanism letting you admire the inner workings of the timepiece. It comes with the choice of two straps: black leather and mesh.

4949352

AED 739 | USD 205

New**KENNETH COLE NEW YORK BRACELET**

سوار كينيث كول نيويورك

Inspired by the backdrop of the Manhattan urban landscape. Created in an all brown genuine leather plait style fused with a complementing brown Stainless Steel fastener, signed off with a modern etching of the KCNY brand.

4949378

AED 202 | USD 56

New**AVIATOR SMART PILOT WATCH**

ساعة يد أفياطور سمارت بايلوت

Mixing modern technology with classic styling. The watch has a 3-hand analogue movement and rotating world-time bezel. The technology allows the watch to communicate with your smartphone and via the in dial LED screen. Incoming Call Alert, Caller ID, Missed Calls, SMS, Email, Social Media, Calendar Events, Lost Phone Alert, Pedometer, Calorie Counter, Sleep Monitor, 5ATM. Android and iOS Compatible. All packed in a rugged 46mm stainless steel case with a durable brown leather strap.

4949364

AED 739 | USD 205

New**AVIATOR WORLDTIMER GENTS PILOT WATCH**

آفياطور ساعة يد وورلدتايمر بايلوت للرجال

Classic styling incorporating a rotating inner world-time bezel enabling simultaneous time reading in 24 major global cities. The black dial has luminous hands and hour indices with calendar window at 3 o'clock. The 45mm case is finished in rose gold plating and fitted with a luxury black leather strap with contrasting white stitching. Water resistant to 3 ATM.

4582353

BEST SELLER

AED 365 | USD 101

TEMPTATION JEWELLERY WATCH

ساعة بالسوار الذهبي من تيمبتيشن

Exquisitely gold-plated bracelet strands with little white artificial pearls and a beautiful heart charm set with sparkling crystals for an elegant touch on your wrist. Stylish watch and luxurious bracelet in one.



AED 361 | USD 100

4658722

TEMPTATION WATCH PURSE SET BLACK

حقيبة يد صغيرة وساعة باللون الأسود من تيمبتيشن

Temptation fashion house presents it's first little black Ladies bag made of soft mock leather with extra shoulder strap. Comes with a matching elegant watch with high quality gold-plated case and mother of pearl dial. Complete your dress with a touch of romance.



AED 361 | USD 100

4658821

CHOCOMOON GEOMETRIC LADIES' WATCH VINTAGE STYLE

ساعة يد بالأشكال الهندسيّة للسيدات من شوكومون

Combination of fashionable geometric design and vintage colors makes this stylish ChocoMoon watch a unique timepiece. Flexible strap – fits majority of wrists. Japanese movement, 3 ATM.



AED 199 | USD 55

4658936

PIERRE CARDIN LADIES TRIPLE WATCH SET

ساعة ثلاث قطع من بيير كاردان للسيدات

The classic slim line design makes these perfect for everyday wear. The bright sunray dials have polished hour indices and hands, finished in silver/gold/rose gold colour plating, fitted with different textured straps, perfect for every occasion or for gifting.



AED 357 | USD 99

New

4949380

FIERRO ALLURE WATCH & DOUBLE BANGLE SET

طقم من سوارين وساعة من فييرو ألور

An eye-catching rose gold plated watch, matched with two crystal bangles to show off sophisticated style. Bangle Inner Diameter: 5cm x 6cm.



AED 349 | USD 97

4662917

MONTINE LADIES' WATCH JEWELLERY SET

طقم ساعتومجوهرات للسيدات من مونتايين

Matching watch and bracelet set with white crystals and finished with gold plating. The watch features a white crystal set dial with a three hand quartz movement. The set is completed by three pairs of gold plated crystal earrings. All presented in a gift box.



AED 299 | USD 83

4658635

MONTINE GIFT SET

طقم هدايا من مونتايين

This stylish gents watch set is complete with a black leather wallet and handy pen.



4658775

AED 199 | USD 55



FIERRO VINTAGE LADIES LEATHER WATCH

فييرو ساعة يد من الجلد فينتج للسيدات

Featuring premium leather straps, wooden beads and a cute heart charm, this simple yet elegant watch is the perfect addition to your urban wardrobe.

4662788

AED 147 | USD 41

CHOCO MOON CRYSTAL WATCH

ساعة كريستال من شوكومون

Mysterious, sparkling moon crystals ensure glamorous moments. Thin and elegant mock leather strap harmonizes perfectly with the gold plated dial. Be a trendsetter and wear the watch at any occasion. Waterproof up to 3 bar. Case diameter: 35mm. Strap length: 24 cm.



4658945

AED 125 | USD 35

BEST SELLER

80
airarabia.com

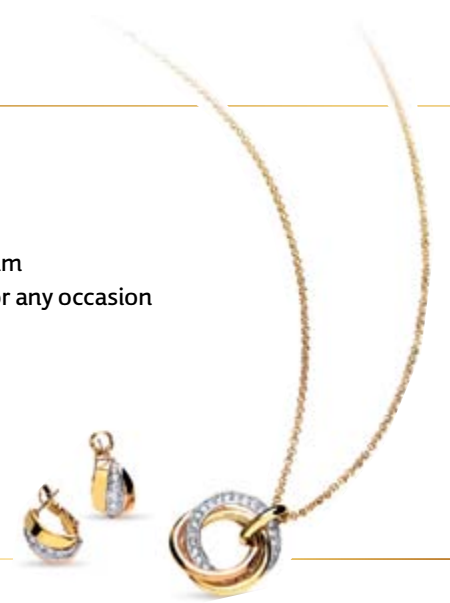
BUCKLEY LONDON RUSSIAN SPARKLE SET

طقم راشن سباركل من باكلي لندن

The Russian Sparkle set is plated with classic 12K gold, with modern cool rhodium and warm, feminine rose gold to create a stylish and timeless look that works for any occasion day or night. Sparkling Austrian crystals add a touch of glamour. Necklace: 41 cm with 5 cm extender.

4662774

AED 320 | USD 89



BUCKLEY LONDON HATTON SET

طقم هاتون من باكلي لندن

Inspired by the finest jewellers of London's Hatton Garden district, this striking set is timeless and breath taking. Plated in polished gold, with accents of pear cut crystals set against elegant curves which give a flattering look for any occasion. Necklace: 86 cm + 5 cm extender. Bangle size - 6.2 cm x 4.9 cm.



4582290

AED 290 | USD 81

BUCKLEY LONDON XO HEART BRACELET SET OF 5

طقم أساور أكس. أو. هارت من باكلي لندن

Buckley London sparkle mesh bracelet set including five eye catching woven mesh bracelets in a choice of gold, black rhodium, rose gold and rhodium tones, with 5 gift bags included.

4662804

AED 272 | USD 76

BEST SELLER



81
airarabia.com

BUCKLEY LONDON MIXED PLATE EARRINGS SET OF 8

مجموعة أقراط ميكسد بلايت من باكلي لندن

This pretty earrings set is the perfect way to mix up your look every day of the week! Featuring 8 fun styles in rose gold, gold and silver tones with accents of shimmering crystals allowing you to effortlessly take your look from day to night. Earrings suitable for pierced ears only.



4649946

AED 110 | USD 31



GUESS MY GIFT FOR YOU SET

طقم ماي جيفت فور يو من جيس

A semirigid rose gold-plated stainless steel bangle with a full pavè Swarovski crystals heart combined with the sparkling earrings for an all-day-long look.



AED 299 | USD 83

New

4949408

PIERRE CARDIN WARDROBE JEWELLERY SET

طقم مجوهرات ووردروب من بيير كاردان

A mixture of rhodium and gold matching pendants and earrings. Includes a variety of different styles of jewellery to mix and match with any outfit at any occasion. Comes in a compact bow box.



4676706

AED 265 | USD 74

PIERRE CARDIN SET OF 3 BANGLES

طقم ثلاث أساور من بيير كاردان

Classic style, set with white crystals and finished in rhodium, 18K gold and rose gold plating. Presented in a compact presentation case.



7499523

AED 225 | USD 63



PIERRE CARDIN CHARM BRACELET

سوار تشارم من بيير كاردان

Pierre Cardin bracelet in rhodium plating with gold plated charms. Complete with a complimentary pair of pearl earrings. All hypoallergenic and nickel free.

AED 135 | USD 38

4676694

GUESS SWAROVSKI CRYSTAL PEN

قلم سواروفسكي كريستال من جيس

A glamorous pen with crystals is the real must have for the woman who doesn't have to try too hard; the personification of the real GUESS Girl, "young, sexy and adventurous" by definition.



4949116

AED 150 | USD 42

New

FIERRO CRYSTAL ALLAH PENDANT

قلادة "الله" مرصعة بالكريستال من فييرو

Beautiful handcrafted 24K gold plated Allah pendant surrounded by sparkling crystals. Chain length: 45cm.

4662747

AED 202 | USD 56

BEST SELLER



FIERRO LAGUNITA 18K GOLD PLATED JEWELRY SET

طقم مجوهرات لاجونيتا مطلية بذهب عيار 18 من فييرو

A reflection of your deepest imagination captured and crafted to create a living expression, each piece is plated in 18K gold and set with the finest crystals to keep your moments sparkling forever. It's complemented with an extra pair of matching earrings exclusively for you. Chain Length: 40cm + 5cm extender.

AED 312 | USD 87

New

4949240



FIERRO CALLA 18K GOLD PLATED PAVE CRYSTAL JEWELRY SET

طقم مجوهرات كالا مطلية بذهب عيار 18 "بيف كريستال" من فييرو

This stunning floral design is surrounded by dazzling crystals reflecting glamour and elegance. Chain length: 45cm + 5cm extender. Adjustable ring: 1.5 - 2cm.

4662932

AED 290 | USD 81

New



FIERRO ANASTASIA TRIO BANGLE SET

طقم ثلاث أساور من فييرو

Style yourself sophisticated with these modern bangles with bright gemstones at the center in champagne, purple and dark pink colors, finished in 18k gold, rhodium and rose gold plating. These beautiful bangles could be worn singly or stacked up for a gorgeous look and extreme sparkle. Bangle Diameter: 5cm x 6cm.

4949396

AED 275 | USD 77

New



FIERRO 4 PAIRS JEWELRY SET

طقم مجوهرات مؤلف من 4 أزواج من القطع من فييرو

A set which comes with 4 necklaces, stunning pendants and 4 pairs of matching earrings. Chain length: 45cm + 5cm extender.

AED 239 | USD 66

4662818



FIERRO YVONNE TENNIS SILVER PLATED JEWELRY SET

طقم مجوهرات ايفوني تنس مطلية بالفضة من فييرو

This high quality silver-plated crystal bracelet with matching double layered necklace sparkle endlessly and will definitely make an impression. They are such a beautiful accent to any outfit. Chain Length: 45cm, 54cm + 5cm extender. Adjustable Bracelet.

4949133

AED 255 | USD 71

New



FIERRO CHARMING EYE 24K GOLD PLATED JEWELRY SET WITH FREE CORD

طقم مجوهرات شارمينج آي مطلي بذهب عيار 24 مزود بسلسلة من فييرو

A very stylish 24k gold plated eye jewellery pave set with crystals. Comes with an interchangeable gold chain and black cord to suit any occasion. It's the beautiful set that every woman would want to wear, presented in a luxurious gift box. Chain Length: 40cm + 5cm extender.

4949265

AED 239 | USD 66

New



FIERRO SPARKLING FLORA ROSE GOLD PLATED PENDANT WITH PEARL EARRINGS

قلادة سباركلنج فلورا مطلية بالذهب وردي اللون مع أقراط لؤلؤ من فييرو

This gorgeous rose gold plated pendant with natural flora design embedded with clear and colorful sparkling Austrian crystals complemented with a free pair of earrings that would be perfect for all occasions. Chain Length: 40cm + 5cm extender.

4949256

AED 215 | USD 60

New



FIERRO CARRIE LAYERED CHARM GOLD PLATED NECKLACE

عقد كاري بعدة طبقات مطلي بالذهب من فييرو

A triple-layered necklace with row of blue beads, tube-link and an eye charm. Chain Length: 44cm, 47cm, 54cm + 5cm extender.

4662820

AED 180 | USD 50



LAMBRETTA BRACELET BRAIDED DUO KIT

سوار مضفر من لامبريتا من قطعتين

Stylish Lambretta braided bracelet in either black or brown genuine leather. Fitted with a polished Stainless steel clasp in gold or silver colour.

4676724

AED 170 | USD 47



FIERRO AGATE PRAYER BEADS

مسبحة للصلاة من العقيق من فييرو

33 semi-precious orange agate prayer beads carefully put together and presented in an amazingly attractive gift box.

4658643

AED 177 | USD 49



AVIATOR FOLDING SUNGLASSES

نظارات شمسية قابلة للطي من أفيايتور

Features black frames with smoke grey lens.
The foldable frames and arms make these compact and easily fit into any pocket. Full UV protection.
Supplied with a cleaning cloth and a velour travel pouch.

4658608

AED 170 | USD 47



POLICE SUNGLASSES

نظارات شمس من بوليس

With a dapper black frame and light grey lens, this pair of effortlessly cool, stylish sunglasses are polarized and geared to block UV rays.

BEST SELLER

AED 430 | USD 119

9215684



FIERRO CAPRI ADJUSTABLE SET OF 3 RINGS

طقم خواتم كابري قابل للتعديل مكون من 3 قطع من فييرو

Modern 3 silhouette rings in gold, silver and rose gold plated.
This set is great alone or with others and can be adjustable.
These also look great as midi rings.
Adjustable ring diameter: 1.9cm.

4662958

AED 165 | USD 46

New



POLICE ZEN WALLET

محفظة ماركة بوليس

Spend your money in style with this sleek bi-fold black leather wallet with eight credit card slots and two note compartments. It measures 11.4 cm x 8.8 cm when closed, making it the perfect size for pockets.



AED 165 | USD 46

4593567



RFID SAFE LIFETIME WARRANTY MADE IN FRANCE

OGON ALUMINIUM WALLET

محفظة مصنوعة من الألومنيوم من أوغون

This light and strong wallet gives super fast access and optimum protection for up to 10 cards and cash. Ideal for everyday use, business trips, holidays and outdoor activities. RFID safe: protection against demagnetization and electronic data theft. Lifetime warranty. Dimensions: 11 x 7,4 x 2,1cm. 70g.



RFID SAFE LIFETIME WARRANTY MADE IN FRANCE

OGON QUILTED BLACK ALUMINIUM WALLET

محفظة بدرزات ظاهرة باللون الأسود مصنوعة من الألومنيوم من أوغون

Elegant quilted wallet made in France. This light and strong wallet gives super fast access and optimum protection for up to 10 cards and cash. Ideal for everyday use, business trips, holidays and outdoor activities. RFID Safe: protection against demagnetization and electronic data theft. Lifetime warranty. Dimensions: 10,8 x 7,2 x 2 cm. 78g.



WALKIE TALKIE WATCH SET

طقم ساعات مزودة بجهاز إرسال واستقبال

Walkie Talkie Watch Set With Black and Silver Covers and Two Pairs of Earphones. Featuring Digital Time Display and a Unique Hidden Microphone. Effective Range of Approximately 250ft Subject to Normal Conditions. Batteries Included.

4658394

AED 255 | USD 71



FIERRO CUTE KIDDIE 3 JEWELLERY SET

طقم مجوهرات كيوت للاطفال مؤلف من ثلاث قطع

A fun-shaped, adorable jewellery set in cute three designs. Chain length: 40cm.



AED 147 | USD 41

4662790

DISNEY FROZEN GLITTER WATCH

ساعة يد لامعة مرسوم عليها ملكة الثلج

This sparkly timepiece will be the perfect gift for your little princess in training. She will love spending time with her favorite characters while she learns how to read time. Comes in a collectable Disney tin including "time to tell time" booklet. 3ATM water resistant.

4949125

AED 191 | USD 53

New



DISNEY MINNIE WATCH

ساعة يد مرسوم عليها ميني

Disney Minnie Mouse Red Plastic Time Teacher Watch, with red 3D silicone strap. Each watch is accompanied by a "Time to Tell Time" booklet.



AED 140 | USD 39

New

4949238

AIR ARABIA AIRCRAFT MODEL

نموذج مصغر لطائرة إيرباص A320 من طيران العربية

Be it for a kid who loves airplanes, or for a serious collector of airplane models.

This highly detailed 1:200 scale aircraft diecast model makes for an ideal gift.

Stand included.

4658367

AED 76 | USD 21

Exclusive

**AIR ARABIA SLEEPER PACK SET**

عدّة النوم من طيران العربية

Wrap around this warm blanket, rest your head on the inflatable pillow, put on the sleep mask and have a peaceful slumber.



AED 69 | USD 19

Exclusive

4676740

AIR ARABIA PLAYING CARDS

ورق لعب طيران العربية

Pass your time during your journey with a game of cards.

These are definite collectibles for seasoned travellers.



4676676

AED 25 | USD 7

Exclusive

AIR ARABIA COMFORT SET

مجموعة الراحة من العربية للطيران

Your journey with us just got more comfortable with this plush traveller's comfort set. Includes an eye mask, a pair of earplugs and soft socks.



AED 25 | USD 7

Exclusive

4676667

MERLIN FLASH 8,000 mAh WIRELESS POWERBANK

باور بانك لاسلكي بسعة 8000 ملي أمبير من ميرلين

The ideal companion for frequent travelers, this elegantly designed, portable, wireless charging power bank offers a built in LED torch, and a large 8,000mAh rechargeable battery that tops up any Qi-enabled device.

4949281

AED 324 | USD 90

New

**MERLIN TRAVEL ADAPTER + POWER BANK 4,000 mAh**

محول طاقة للسفر + باور بانك بسعة 4000 ملي أمبير من ميرلين

Compatible in 150+ countries, Travel Adapter has two Smart 2.4A USB ports and a detachable 4,000mAh power bank with surge and short-circuit protection, multiple plugs, Travel Adapter is all you need no matter where you're going.



AED 275 | USD 77

New

4949273

MERLIN ACTIFIT LITE

ساعة يد رقمية خفيفة من ميرلين

Slim and stylish, this high-performance activity tracker continuously monitors your physical activity and delivers real-time stats. Has an inbuilt heart rate monitor, sleep monitor, reminders and even a waterproof exterior. and sweat proof. Charge using USB port or adapter. Flexible rubber strap for all wrist sizes.

4658499

AED 145 | USD 41



ISAFE 10,000 mAh QUALCOMM POWER BANK

أي سيف باور بانك بسعة 10000 ملي أمبير

Lightweight. Latest Power bank technology that offers Qualcomm Quick charge 3.0 with 10,000 mAh capacity and enabled with LCD display to always see the status of your power bank.



4594590

AED 275
USD 77

**BEST
SELLER**

ISAFE SOLAR POWER CHARGER 8,000 mAh

أي سيف شاحن على الطاقة الشمسية بسعة 8000 ملي أمبير

Powered by solar, the 8,000 mAh. Outdoor Triple-proof Solar Power Mobile Power Bank Phone Charger lets you charge your phone in an eco-friendly way. Also can be charged using wall AC adapter and USB port of your computer. Built-in LED torch.



AED 215
USD 60

4658440

ISAFE 4 PORTS LED SMART CHARGER

شاحن ذكي بأربعة منافذ بتقنية إل إي دي من أي سيف

Night light + 4 USB interfaces provided all charging by one time. ON-OFF by single touch with in your reach. You can freely choose Bright & Dim light mode by long press on your preference.



4594604

AED 165
USD 46

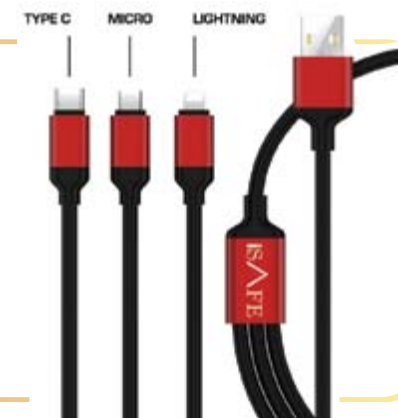
ISAFE MULTI CHARGING CABLE WITH TYPE C

كابل شحن متعدد الاستخدامات مع يو.أس.بي. من أي سيف فئة سي

Standard USB to Micro interface, iPhone interface and Type-C. Multi-charging cable with a wide range of uses. Suitable to charge all mobile Phones.

4661498

AED 105
USD 29

**SKROSS WORLD TRAVEL ADAPTER**

محوّل سكروس

With the World Adapter MUV USB, travellers from all over the world can charge two USB devices and connect one unearthed 2-pole-plug simultaneously in more than 220 countries. Designed in Switzerland to the highest standard. Compatible with USA, Japan, Australia, China, UK, Euro.



4658300

AED 185
USD 52

TRAVEL EASY USB SHAVER

أداة حلاقة مجهزة بمنفذ يو أس بي من ترافل إيزي

The perfect travel shaver for any frequent traveler. The USB shaver can be simply charged via any USB port. Compact, portable and cordless so you can shave anywhere.



4658376

AED 130
USD 37

TRAVEL EASY LIGHT WEIGHT SCALE

ميزان خفيف الوزن من ترافل إيزي

These steel and plastic scales are simple to use and makes holidays easier than ever before. Helps avoid overweight luggage. Automatically shuts down after 3 minutes. Max load 50kg, auto weight lock function. Large handle for comfortable use. Powered by CR2032 battery.



4658511

AED 125
USD 35

KINGDOM ROYAL DATES 500GM

تمور رويال كينغدم 500 غم

The best Saudi Arabian dates. It is exceptional for its size, consistent dark color. Clean soft texture with highly delicious flavor.

4586081

AED 30 | USD 9

New



KINGDOM TAMARIYA WITH NUTS 300GM

تمرية المملكة بالمكسرات 300 غم

This is a sweet made with dates paste and an ancient grandma recipe passed till date due to taste and value.

4586099

AED 25 | USD 7

New



BAYARA SNACKS ARABIC KERNELS PREMIUM 300GM

مكسرات بيارة وزن 300 غم

Snack healthy with a premium mix of roasted nuts. No added oil and flavored with Mediterranean Sea Salt.

4573690

AED 55 | USD 16



HARISON NAPOLITAINS 300GM

هاريسون نابوليتانز وزن 300 غم

Harison has slogan of "Quality is our top priority. There is no compromise; we do not leave anything to chance".

4587346

AED 60 | USD 17



SOLEN MAXBAR ASSORTED POUCH 475GM

تشكيلة شوكولاتة ماكس بار 475 غم

Bringing Joy to Chocolate lovers around the Globe Since 1989, and each Solen package brings the surprising pleasure of a offer a unique delight.

9188169

AED 35 | USD 10



BAYARA PREMIUM SAUDI DATES VACUUM 1KG

تمور سعودية فاخرة من بيارة وزن 1 كغم

Explore the deliciousness of fresh Bayara dates from the kingdom of Saudi Arabia.

4658359

AED 35 | USD 10



SNICKERS MINIS 500GM

سنيكرز ميني وزن 500 غم

Packed with roasted peanuts, nougat, caramel and milk chocolate. SNICKERS® Brand handles your hunger, so you handle the things in life that aren't related to hunger at all.

4301803

AED 41 | USD 11



BOUNTY MINIS 500GM

باونتي ميني وزن 500 غم

Available in whole milk dark chocolate varieties, the moist, tender in Bounty Cardy tempts your senses with the taste of paradise.

4301790

AED 41 | USD 11



MARLBORO GOLD BOX 400'S

علبة مارلبورو جولد 400 سيجارة

Buy the iconic Marlboro Gold Original with the ultimate smooth taste and redefined smoking sensation.



2343508001

AED 198 | USD 55

MARLBORO RED BOX 400'S

علبة مارلبورو أحمر 400 سيجارة

Buy the iconic Marlboro Red in its international sleek design with the round taste and authentic quality you can see and feel now with SmartSeal™.



2343487001

AED 198 | USD 55

MARLBORO RED BOX 200'S

علبة مارلبورو أحمر 200 سيجارة

Buy the iconic Marlboro Red in its international sleek design with the round taste and authentic quality you can see and feel now with SmartSeal™.



2027898001

AED 110 | USD 31

MARLBORO GOLD FLIP TOP BOX 200'S

علبة مارلبورو أبيض لايت 200 سيجارة

Buy the iconic Marlboro Gold Original with the ultimate smooth taste and redefined smoking sensation.



2027871002

AED 110 | USD 31

PARLIAMENT AQUA BLUE 200'S

سجائر أكوا بلو من بارليمنت 200 سيجارة

The Perfect harmony of hand quality selected tobaccos and original processed™ filter, for a refined and balanced smoking experience.



2146209001

AED 121 | USD 34

DUNHILL SWITCH BLACK/GREEN BOX 200'S

علبة دانهيل سويتش أسود / أخضر 200 سيجارة

Enjoy the superior Dunhill tobacco blend, then click the Capsule for an additional fresher taste.



8578818

AED	USD
110	31

**BENSON & HEDGES SPECIAL FILTER BOX 200'S**

بانسون وهدجز بالفيلتر الخاص علبة من 200 سيجارة

The gold standard in smoking satisfaction.

2000280001

AED	USD
99	27

ROTHMANS BLUE BOX 200'S

سجائر روثمانز بالعلبة الزرقاء علبة من 200 سيجارة

Enjoy the spirit of London, wherever you are, with Rothmans.



2000272002

AED	USD
68	19

WINSTON BLUE RC BOX 200'S

سجائر وينستون بالعلبة الزرقاء علبة من 200 سيجارة

Choose Winston, a symbol of high quality that always stays true to the modern world.



2031844001

AED	USD
76	21

**WINSTON SILVER BOX 200'S**

سجائر وينستون بالعلبة الفضية علبة من 200 سيجارة

Winston Silver. A delicate and refined smoking experience.

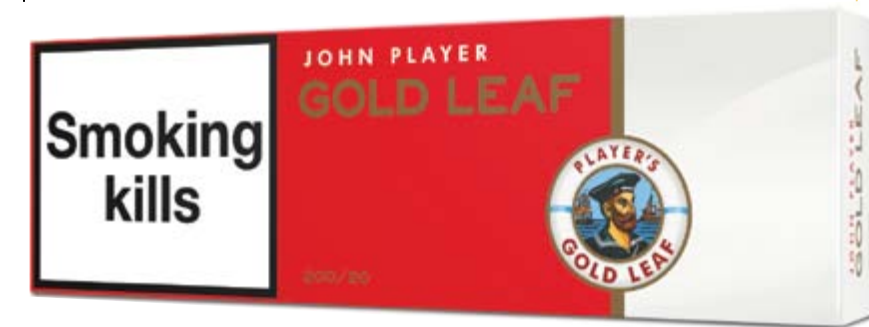
1437653

AED	USD
76	21

JOHN PLAYER GOLD LEAF BOX 200'S

سجائر جون بلاير غولد ليف علبة من 200 سيجارة

The classic satisfying taste of Gold Leaf.



4667123

AED	USD
44	12

PANDA CIGARETTES 100'S

سجائر باندا علبة من 100 سيجارة

Panda was always been a master piece which firmly stands at the top position among Chinese Cigarettes.

Product served to selected destination. Please check with cabin crew.



7142145

AED 234 | USD 65

CHUNGWA FILTER KS 200'S

سجائر فلتر كاي إس من شونغوا علبة من 200 سيجارة

The most popular Chinese cigarette brand is to emphasize the personal value and signature of elites.

Product served to selected destination. Please check with cabin crew.



4624114

AED 183 | USD 51

ORIS PEACE QUEEN SIZE 200'S

بالحجم الملكي من أوريس علبة من 200 سيجارة

Choose the exquisite Oris piece to enjoy its full rounded full flavor taste and delicate aroma with its high grade tobacco blend

Product served to selected destination. Please check with cabin crew.



4195394

AED 100 | USD 28

ICONIC STYLE

AED 60 | USD 17

9962743

CORSET SUPERSLIM MENTHOL 200'S

سجائر رفيعة جداً بنكهة النعناع من كورسيت علبة من 200 سيجارة

Choose the exquisite corset lipstick menthol to enjoy its refined tasting and sparkling freshness.

DON ANTONIO CHURCHILL 3'S

سيجار دون أنطونيو عدد 3 تشورتشيل

The 100% handmade Churchill cigars are produced, in Santiago de los Caballeros in the Dominican Republic. Smokers who appreciate not only cigars of premium quality, but also the innovative design.

4658438

AED 76 | USD 21

**CANDLE LIGHT CORONA HAVANA 5'S**

سيجار كاندل لايت كورونا هافانا عدد 5

Carefully selected tobacco from the world's best plantations and high quality standards of German manufacturers, as well as connoisseurs' valuable experience make the classic Corona cigar a unique product.

4658456

AED 35 | USD 10

**CANDLE LIGHT SENORITAS VANILLA 5'S**

سيجار كاندل لايت سينيوريتاز بنكهة الفانيليا عدد 5

The filler of these Candlelight Senorita Cigars consists of a blend of Brazilian, Java and Domonigo tobaccos. The finest taste and scent of this cigar makes every single time a memorable experience.

4631378

AED 25 | USD 7

**LIPS CHOCOLATE 5'S**

سيجار بنكهة الشوكولاتة من ليس عدد 5

Lips Cigars have a sweet tip with flavor. Each cigar is packed in Individual tube to keep freshness. An ideal product to carry around in pocket.

4593284

AED 10 | USD 3



Mazaya's Tobacco-Molasses is distinguished by its unique ingredients that include: premium quality French tobacco, medical glycerin, pure honey and natural flavors food grade (alcohol-free).

دليل حواسك

SEDUCE YOUR SENSES

MAZAYA LEMON MINT FLAVOR 250GM

معسل ليمون بالنعناع من مزايا 250 غم

AED 30 | USD 9

9018611



MAZAYA TWO APPLES FLAVOR 250GM
معسل تفاحتين من مزايا 250 غم

AED 30 | USD 9

9018590



Aeroplay Entertainment is a **boutique Inflight Content Service Provider** delivering 360-degree services to various airline partners globally. We **create, source, license and curate** content tailored to passenger demographics.

We provide content across



why aeroplay?

We provide end-to-end solutions for all your IFE needs



We offer airline partners complete solutions in **production, post-production, editing, customised content, videos, audios, content localisation, subtitling, translation** services, backed by a fully functional technical lab.



cost savings

With Aeroplay, competitive **technical costs & monetization** via advertisements act as an **advantage** for **clients**, and come **back** to them in the form of **significant savings**.



quality control

Through **evaluating, editing and screening** each and **every content**, our team performs regular **quality checks** to ensure that the **content** meets the **standard** set by our **partner** airlines.



monetization & global sales network

With a sales network in **8 countries** and **representations** in **20** others, our sales team works in close **collaboration** with advertisers to help **airline** partners **generate revenue**.



lasting relationships

Relationships with **producers, distributors, studios & advertisers** across the globe.



local footprint

A strong local team across countries helps us offer **services** and **management** to airlines at their **local time**.

Be U SALONS® | Ur
Subscription
Based Salon
Chain

**Subscribe &
Enjoy**
FREE Salon Services
at any of Be U's 130+ salons near you



Be U SALON®
Gold Subscription

Pay ₹1699 & Get
**FREE Salon Services Worth
₹500/Month, For 12 Months**

Total free services worth ₹6000

Valid on top of ongoing deals, all days & all services

Brands We Use
L'ORÉAL CK Kerafusion RICA LOTUS O3+ skin.co BISOFT COLORBAR KRYOLAN



For detailed deal menu,
download the app now | 8690254275

WELCOME TO SOUTH DELHI'S NEW
BUSINESS DESTINATION!

#TheHub



PRE-REGISTER NOW

Available for fit out from 1st December 2018
For leasing queries, contact: info@threehands.in



THREE HANDS INFRASTRUCTURE (INDIA) PRIVATE LIMITED
An ISO 9001:2008 Certified company
Plot No 62, Okhla Phase-3, New Delhi-110020

www.threehands.in facebook.com/threehandsindia info@threehands.in 011.43011111, 97187 44474

Take off
with
unmatched
Rewards!



Introducing the new RAKBANK Air Arabia Platinum Credit Card



- > Earn unmatched Air Rewards Points on all domestic and international spends
- > Redeem Air Rewards Points on any Air Arabia flight anytime without blackout dates or use it to pay for baggage, meals, seats and much more
- > Get complimentary excess baggage and meal vouchers twice every year
- > Enjoy 0% EPP on Air Arabia bookings up to 12 months without processing fees
- > Avail Airport Drop/Pickup between Sharjah Airport and anywhere in Dubai or Sharjah



Call 04 213 00 00 or SMS AIRARABIA to 7010

Conditions apply. The FREE Flight Ticket will be credited as 15,000 Joining Bonus Air Rewards Points upon Card activation and payment of Joining Fee. Promotion is valid until 15th June 2018. Post promotion period - Joining Bonus is subject to payment of Joining Fee and minimum retail spend of AED 5000 in first 3 months. Complimentary in-flight excess baggage and meal vouchers (twice every year) are subject to a minimum spend.

AirArabia

RAKBANK
Simply Better